

**FS-1016MFP
FS-1116MFP**

Használati útmutató



Tartalomjegyzék

Jogi és biztonsági információk

1	A készülék részei	
	Fő készüléktest	1-1
	Dokumentumadagoló	1-2
	Kezelőpanel	1-3
	Üzenetkijelző	1-3
2	Papír betöltése	
	Papíradatok	2-1
	A papír betöltése előtti teendők	2-2
	Papír betöltése a kazettába	2-2
	Kézi adagolótálca	2-4
	Kézi kétoldalas	2-6
	Papírméret kiválasztása	2-7
	Másolóanyag típusának kiválasztása	2-7
3	Előkészületek	
	Kábelek csatlakoztatása	3-1
	USB-kábel csatlakoztatása	3-1
	A tápkábel csatlakoztatása	3-1
	A készülék bekapcsolása	3-2
	Szoftverek betöltése	3-2
4	Másolási funkciók	
	Alapvető másolási művelet	4-1
	Eredetik behelyezése a dokumentumadagolóba	4-2
	Vastag eredeti elhelyezése az üveglapon	4-4
	Nagyítással készült másolatok	4-4
	Szabványos nagyítás	4-4
	Változtatható nagyítás	4-5
	Leválogatás mód	4-5
	Összevonás mód	4-6
	EcoPrint mód	4-6
5	Lapolvasási funkciók	
	A felhasználói kezelőfelület működése	5-1
	A beolvasási módszer kiválasztása	5-2
	A képtípus kiválasztása	5-2
	A felbontás kiválasztása	5-2
	A kép javítása	5-3
6	Nyomtatási funkciók	
	Nyomtatóbeállítások	6-1
	Dokumentum nyomtatása	6-2

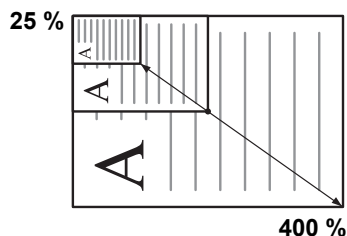
7	A QLINK használata	
	A QLINK elindítása	7-1
	A MFP gomb beállítása szakasz	7-2
	A kezelőpanel Lapolvasás számítógépre gombjának használata lapolvasáshoz	7-2
	A Lapolvasás számítógépre gomb konfigurálása	7-2
	Másolási funkció szakasz	7-4
	A másolási funkció konfigurálása	7-4
	Lapolvasási funkció szakasz	7-7
	Send to email (Küldés e-mailben)	7-7
	Send to file (Küldés fájlként)	7-7
	User Define (Felhasználó által meghatározható) gombok	7-7
8	Rendszerbeállítások	
	Üzenetek nyelve	8-1
	Alvó mód	8-1
	Toner behelyezés	8-2
	Riasztás	8-2
	Dob lenullázása	8-2
	Dobfrissítés	8-3
	Dobellenőrzés	8-3
	Eco beégető	8-3
	Másolás beállítása	8-4
	Funkció alapértékeinek módosítása	8-4
	Jelentések nyomtatása	8-5
9	Karbantartás	
	A tonertartály cseréje	9-1
	A feltöltő és az illesztőgörgő tisztítása	9-3
	A készülék tisztítása	9-6
	A dokumentumadagoló tisztítása	9-6
	A dokumentumadagoló lapjának cseréje	9-7
	Szállítási védőzár	9-8
10	Hibaelhárítás	
	Általános irányelvek	10-1
	Karbantartási és hibaüzenetek	10-4
	Papírelakadás	10-5
	Kimeneti tálca és hátsó fedél	10-5
	Papírkazetta	10-6
	Kézi adagolótálca	10-7
	A készülék belsejében	10-10
	Dokumentumadagoló	10-12
11	Műszaki adatok	
	Fő készüléktest	11-1
	Másolási funkciók	11-2
	Nyomtatási funkciók	11-2
	Szkennelési funkciók	11-3
	Dokumentumadagoló	11-3
	Környezetvédelmi adatok	11-3
	Külön rendelhető tartozék	11-4

TÁRGYMUTATÓ

A készülék speciális funkciói által kínált lehetőségek

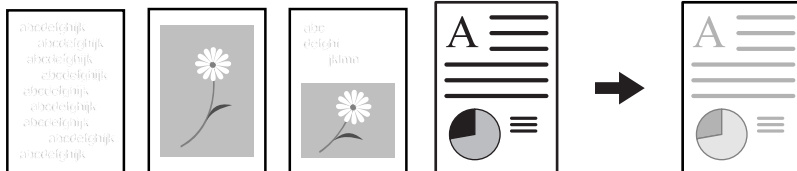
1 Nagyítási mód

Másolatok kicsinyítése/
nagyítása 25% és 400%
között a kívánt méretre



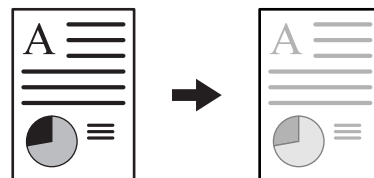
2 Másolás üzemmód választék

Fényképekről tiszta képek
létrehozása



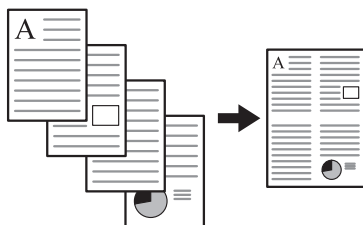
3 EcoPrint mód

Tonerfelhasználás
csökkentése



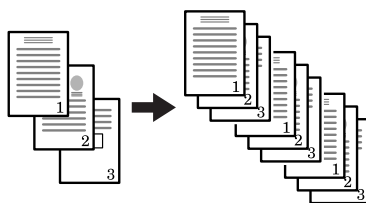
4 Összevonási módok

Két vagy négy eredetiről egy
másolat készítése



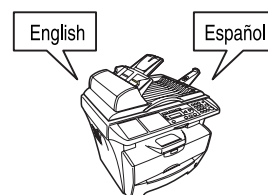
5 Leválogatási mód

Automatikusan szétválogat

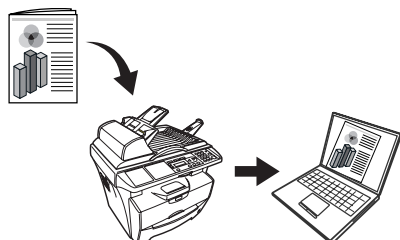


6 Nyelvválasztási funkció

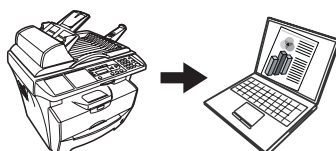
Az üzenetkijelzőn használt
nyelv megváltoztatása



7 Többszínű lapolvasás



8 Kép letöltése a TWAIN programból



Jogi és biztonsági információk

FIGYELEM: A készülék helytelen üzembe helyezéséből adódó károkért nem vállalunk felelősséget.

Megjegyzés

Az útmutató tartalma előzetes bejelentés nélkül változhat. A jövőben megjelenő kiadások további oldalakkal bővíülhetnek. Kérjük a felhasználót, hogy tekintsen el az aktuális kiadásban szereplő technikai pontatlanságoktól és tipográfiai hibáktól.

Nem vállalunk felelősséget azért, ha az útmutatóban szereplő utasítások követése során a felhasználót baleset éri. Nem vállalunk felelősséget a nyomtató firmverében (a csak olvasható memória tartalmában) található hibákért.

Jelen használati útmutatót, valamint a készülékkel együtt vagy azzal kapcsolatban értékesített bármilyen egyéb, szerzői jogi törvény alá eső anyagot szerzői jog védi. Minden jog fenntartva, Kyocera Mita Corporation előzetes írásbeli hozzájárulása tilos. Az útmutatóról vagy annak bármely részéről készült másolatoknak, valamint a szerzői jog alá eső anyagoknak tartalmazniuk kell az eredeti változatban feltüntetett szerzői jogi megjegyzéseket.

Védjegyekkel kapcsolatos információk

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. Az ENERGY STAR az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegy. Az összes többi márká- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A másolásra vonatkozó jogi megszorítások

Előfordulhat, hogy a szerzői jog tulajdonosa tiltja a szerzői joggal védett anyagok engedély nélküli másolását.

A hazai vagy külföldi fizetőeszközök másolása minden tekintetben törvényellenes.

Ezen kívül egyéb anyagok másolását is tilthatja törvény.

USB



A terméket az USB Implementers Forum, Inc. hitelesítette.

Energy Star program



A Nemzetközi Energy Star program résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a termék megfelel a Nemzetközi Energy Star programban foglalt szabványoknak.

A Nemzetközi Energy Star program legfontosabb céljai közé tartozik a hatékony energiafelhasználás népszerűsítése, valamint az energiafelhasználással járó környezetszennyezés csökkentése. A kezdeményezés ezen célokat a program alapelveivel összhangban álló termékek gyártásának és értékesítésének elősegítésével kívánja elérni.

A Nemzetközi Energy Star program szabályai értelmében a többfunkciós készülékeknek rendelkezniük kell energiatakarékos és alvó üzemmóddal. Energiatakarékos módban a nyomtatási és faxolási funkciók várakozó állapotba kerülnek, és a készülék energiafelvétele egy bizonyos ideig tartó tétlenség után csökken. Az alvó üzemmód a nyomtatási és faxolási funkciókat szintén várakozó állapotba helyezi, és ha a készüléken a megadott ideig nem végeznek műveletet, az energiafelvételt minimálisra csökkenti. A készülék a Nemzetközi Energy Star program szabványainak megfelelően az alábbi funkciókkal rendelkezik:

Energiatakarékos mód

A készülék az utolsó művelet után 7,5 perccel automatikusan energiatakarékos módba kapcsol. Az energiatakarékos mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. További információk: *Alvó mód, 8-1. oldal.*

Automatikus alvó mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 15 perccel automatikusan alvó üzemmódba lép. Az alvó mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. További információk: *Alvó mód, 8-1. oldal.*

Papír újrahasznosítása

Az Energy Star program támogatja a környezetbarát újrahasznosított papír használatát. Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a kereskedő vagy a szervizképviselő segítségét.

Kérjük, hogy a készülék használatának megkezdése előtt olvassa el ezt a Használati útmutatót. Az útmutatót tartsa a készülékhez közel, hogy szükség esetén bármikor elérhető legyen.

Az útmutató fejezeteiben és a készülék egyes részein a felhasználó, más személyek, valamint a készülék közelében lévő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében biztonsági jelöléseket tüntettünk fel. Az útmutatóban használt jelzések és azok jelentése:



VESZÉLY: Azokra a veszélyes helyzetekre hívja fel a figyelmet, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség nagy valószínűséggel komoly sérüléshez vagy halálhoz vezethet.



VIGYÁZAT: Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség esetleg komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



FIGYELEM: Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Jelölések

Az alábbi jelölések arra utalnak, hogy a jelzett szakasz biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaz. A figyelmeztetés tárgyát a szimbólumon belüli ábra jelzi.



.... [Általános figyelmeztetés]



.... [Áramütés veszélyére vonatkozó figyelmeztetés]



.... [Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]

Az alábbi jelölések azt mutatják, hogy az adott szakasz tiltott műveletekre vonatkozó információkat tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



.... [Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



.... [Szétszerelésre vonatkozó tiltás]

Az alábbi jelölések azt mutatják, hogy az adott szakasz elvégzendő műveletekre vonatkozó információkat tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



.... [Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



.... [Húzza ki a tápkábelt az aljzatból]



.... [A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Ha a Használati útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések nehezen olvashatók, illetve ha maga az útmutató hiányzik, a készülék viszonteladójától igényeljen másik útmutatót. (A csere díj ellenében vehető igénybe.)



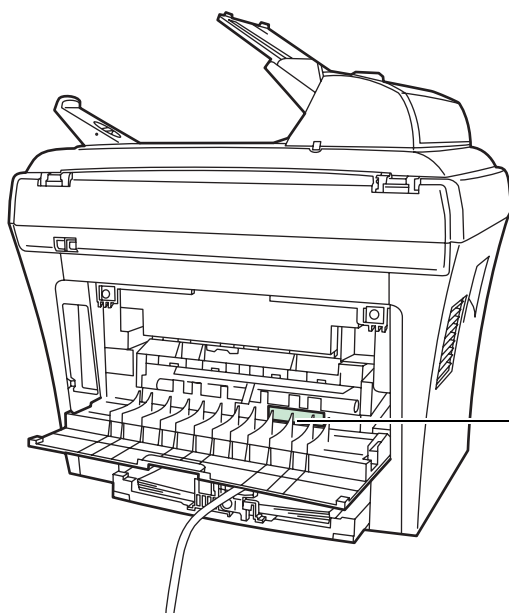
FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK

A készülék alábbi részein biztonsági célokat szolgáló figyelemfelkeltő címkék találhatók.

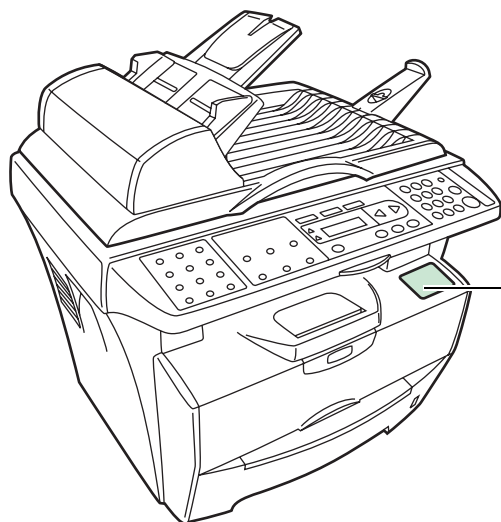
Kérjük, hogy az áramütés és tűz keletkezésének elkerülése érdekében a papírelakadások elhárítása, illetve a toner cseréje közben mindig alapos körültekintéssel járjon el.

MEGJEGYZÉS: Ne távolítsa el ezeket a címkéket.



1. címke

Magas hőmérséklet a készülék belsejében. Ne érjen hozzá ennek a területnek a részeihez, mert égési sérüléseket okozhatnak.



2. címke

Ne nyúljon a lapolvasó felfüggesztési részéhez, mert az ujjai és egyéb tárgyak beakadhatnak, becsípődhetnek, ami sérülésekhez vezethet.





Üzembe helyezési óvintézkedések

Környezet



FIGYELEM:

Ne helyezze a készüléket instabil vagy ferde felületre, mert a készülék leeshet vagy lefordulhat. Ez személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Ne helyezze a készüléket párás, poros, piszkos környezetbe. Ha a tápkábel csatlakozója poros vagy piszkos lesz, a tűz és az áramütés elkerülése érdekében tisztítsa meg a csatlakozót.

A tűz elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket radiátorok, fűtőtestek, egyéb hőforrások és gyúlékony anyagok közelébe.

A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében, valamint az alkatrészek cseréjének és karbantartásának megkönnyítése céljából hagyjon elegendő helyet a készülék körül. Különösen a szellőzőnyílások körül hagyjon elegendő szabad helyet a készülék mellett, hogy a levegő megfelelően kiáramolhasson a készülékből.

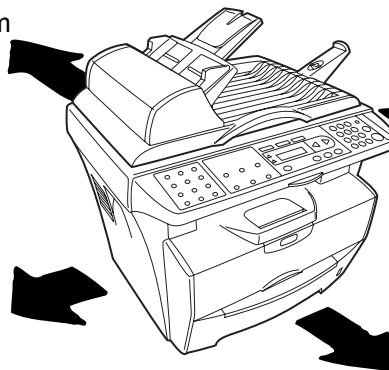


Hátul:
≥ 25 cm

Jobb
oldalon:
≥ 30 cm

Bal
oldalon:
≥ 30 cm

Elöl:
≥ 100 cm



Egyéb óvintézkedések

A nem megfelelő környezeti feltételek hátrányosan befolyásolhatják a készülék működését, és a biztonság szempontjából sem kedvezőek. Helyezze a készüléket légkondicionált szobába (ajánlott hőmérséklet: kb. 22 °C, páratartalom: kb. 60% relatív páratartalom). A készülék helyének kiválasztásakor lehetőleg kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgéshatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Másolás közben a készülék kis mennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség az egészségre nem káros. Amennyiben a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában, vagy nagyon nagy példányszám esetén a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkának megfelelő környezet biztosításához ajánlott jól szellőző helyiséget választani a készülék számára.

Áramellátás/A készülék földelése



VIGYÁZAT:

Ne használjon a megadottól eltérő feszültségű áramforrást. Ugyanahhoz az aljzathoz ne csatlakoztasson több készüléket. Ilyen esetekben fennáll a tűz és az áramütés veszélye.



A tápkábelt csatlakoztassa megfelelően az aljzathoz. Ha a dugó érintkezőihez fémtárgyak érnek, tüzet vagy áramütést okozhatnak.



A készüléket az esetleges rövidzárlat esetén bekövetkező tűz és áramütés elkerülése érdekében mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha nem áll rendelkezésre földelt aljzat, lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizvel.



Egyéb óvintézkedések

A készülék tápkábelét a legközelebbi aljzathoz csatlakoztassa.

A készülék áramellátásának fő megszakítóeszköze a tápkábel. Az aljzat/fali aljzat legyen a készülékhez közel, könnyen elérhető helyen.

Műanyag zacskók kezelése



VIGYÁZAT:

A készülék csomagolásához használt műanyag zacskókat tartsa gyermekektől távol. A műanyag zacskó az orruk vagy szájuk köré tapadhat, és fulladást okozhat.





Használati óvintézkedések

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések



VIGYÁZAT:

Ne helyezzen fémből készült vagy vizet tartalmazó tárgyakat (vázákat, virágcserepeket, bögréket stb.) a készülékre vagy annak közelébe. Az ilyen tárgyak a készülékbe esve tüzet vagy áramütést okozhatnak.



Ne távolítsa el a készülék fedeleit, mert a készülék magasfeszültségű belső alkatrészei áramütést okozhatnak.



Ne rongálja meg és ne törje el a tápkábelt, és ne kísérelje meg annak javítását. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, ne húzza meg, ne hajtja meg feleslegesen, és egyéb módon se rongálja. Ilyen esetekben fennáll a tűz és az áramütés veszélye.



Soha ne próbálja megjavítani vagy szétszedni a készüléket és annak alkatrészeit, mert azzal tüzet, áramütést, valamint a lézer sérülését okozhatja. A készülékből kiszabaduló lézersugár akár vakságot is okozhat.



Ha a készülék túlforrósodik, füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki, illetve ha a készülék közelében más rendhagyó jelenség észlelhető, fennáll a tűz és az áramütés veszélye. Ilyenkor azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O), húzza ki a tápkábelt az aljzatból, majd lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.



Ha kárt okozó tárgy vagy idegen anyag (gemkapocs, víz vagy egyéb folyadék stb.) kerül a készülékbe, azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót (O). Ezt követően okvetlenül húzza ki a tápkábelt az aljzatból a tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében. Ezután lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.



Az áramütés elkerülése érdekében a tápkábel csatlakoztatását és aljzathoz való eltávolítását ne végezze nedves kézzel.



A készülék belső alkatrészeinek karbantartását és javítását mindig a hivatalos szervizzel végeztesse el.





FIGYELEM

A dugót ne a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból. A húzás hatására a kábelben levő vezetékek elszakadhatnak, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet. (A tápkábelt mindig a dugónál fogva távolítsa el az aljzatból.)

A készülék szállítása vagy mozgatása esetén mindig húzza ki a tápkábelt az aljzatból. A tápkábel sérülése tűzhez vagy áramütéshez vezethet.



Ha a készüléket rövidebb időn keresztül (például éjszaka) nem használja, kapcsolja ki a főkapcsolót (O). Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (például szabadságra megy), a biztonság érdekében arra az időre húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.



A készülék megemelésekor vagy mozgatásakor mindig a kijelölt részeknél fogja meg a készüléket.



Biztonsági okokból a készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt az aljzatból.



A készülék belsejében összegyűlt por tűzhez és egyéb problémákhoz vezethet. Ezért javasolt rendszeres időközönként szervizszakember segítségével elvégeztetni a belső alkatrészek tisztítását. Erre elsősorban a magasabb páratartalmú évszakok előtt kell figyelni. Kérjen árajánlatot a hivatalos szerviztől a készülék belső alkatrészeinek megtisztítására.



Egyéb óvintézkedések

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, és lehetőleg semmilyen kárt ne okozzon a készülékben.

Másolás közben ne nyissa fel a készülék első fedelét, ne kapcsolja ki a főkapcsolót, és ne húzza ki a tápkábelt.

A készülék megemeléséhez és mozgatásához kérje a hivatalos szerviz segítségét.

Ne érjen a készülék elektromos részeihez, például csatlakozókhöz vagy nyomtatott áramkörökhöz. A statikus elektromosság kárt okozhat bennük.

Ne végezzen olyan műveleteket, melyeket ez a kézikönyv nem említ.



FIGYELEM

Az itt leírtaktól eltérő műveletek és beállítások használata, illetve az útmutatóban ismertetetteltől eltérő eljárások elvégzése esetén a felhasználót káros sugárzás érheti.

Ne nézzen bele a lapolvasó lámpájának fényébe, mert az kifáraszthatja vagy megfájdíthatja a szemét.

A kellékek kezelésére vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM

Ne próbálja a tonertartályt elégetni. A szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

Tárolja a tonertartályt gyermekektől távol.

Ha a toner kiszóródik a tonertartályból, ügyeljen arra, hogy azt ne lélegezze be, ne nyelje le, illetve hogy a toner ne kerüljön a szemébe vagy a bőrére.

- Ha a tonert véletlenül mégis belélegzi, menjen szabad levegőre, és bő vízzel gargalizáljon. Ha köhögni kezd, forduljon orvoshoz.
- Ha véletlenül lenyeli a tonert, öblítse ki a száját, és a gyomor tartalmának felhígítása érdekében igyon 1 vagy 2 pohár vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a szemébe kerül, öblítse ki alaposan vízzel. Ha szeme érzékeny marad, forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a bőréhez ér, mossa le szappannal és vízzel.

Ne próbálja erővel kinyitni vagy megsemmisíteni a tonertartályt.



Egyéb óvintézkedések

Használat után a tonertartályt a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően dobja ki.

A fogyóeszközöket tárolja hűvös, sötét helyen.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a papírkazettából, és tegye vissza eredeti csomagolásába.

Lézerbiztonság (Európa)

A lézersugárzás káros lehet az emberi szervezetre. Éppen ezért a készülék belsejében keletkező lézersugárzást védőburkolatok és külső fedelek zárják el hermetikusan a külvilágtól. Az előírászerű használat során nem juthat ki sugárzás a készülékből.

Az IEC 60825 szabvány értelmében a készülék 1. osztályú (Class 1) lézerterméknek minősül.

FIGYELEM: Az eljárások használati útmutatóban leírtaktól eltérő végrehajtása következtében a felhasználót káros sugárzás érheti.

Ez a címke a felhasználó által el nem érhető területen, a készülék belsejében levő lézeres beolvasóegységen található.

	DANGER	• CLASSE 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
	ATTENTION	• CLASSE 3B RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
	VORSICHT	• KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
	ATTENZIONE	• CLASSE 3B RADIAZIONE LASER INVISIBLE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
	PRECAUCION	• CLASSE 3B RADIACIONE LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
	VARO!	• AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
警告	• 开盖时, 可能有3B类不可见激光外溢! 应避免激光直接照射。	
警告	• 内部3B類不可見雷射放射中, 請勿隨意打開藍子。	
위험	• CLASS 3B 불가시 레이저 광선유 직접 보지 마세요.	
警告	• このカバーの内部ではクラス3B不可視レーザー光が放射されています。 レーザー光にさらされないようにしてください。	

Áramtalanításra vonatkozó biztonsági tudnivalók (Európa)

FIGYELEM: Az elektromos csatlakozó a készülék fő leválasztóeszköze! A készüléken található egyéb kapcsolók kizárólag funkcionális kapcsolók, a készülék áramtalanítására nem alkalmasak.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC és 1999/5/EC

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a kérdéses termék megfelel az alábbi szabványoknak.

Az informatikai berendezések zavartűrési jellemzőinek határértékei és mérési módszerei.	EN55024
Az informatikai berendezések rádiózavar-jellemzőinek határértékei és mérési módszerei.	EN55022 Class B
A harmonikus áramok kibocsátási határértékei fázisonként legfeljebb ≤ 16 A bemeneti áramerősséggel működő berendezésekhez.	EN61000-3-2
A feszültségingadozások és a flikkerjelenség korlátozása kisfeszültségű táphálózatokon a legfeljebb ≤ 16 A névleges áramerősségű berendezések esetén.	EN61000-3-3
Információtechnikai berendezések biztonsága(elektromos berendezések biztonsága)	EN60950-1
Lézertermékek sugárbiztonsági előírásai, készülékosztályozás, követelmények és használati útmutató	EN60825-1

Bevezetés

Mellékelt kézikönyvek

A modellektől függően a mellékelt kézikönyvek különbözőek.

Modell	Mellékelt kézikönyv
FS-1016MFP	Használati útmutató (ez a dokumentum)
FS-1116MFP	Használati útmutató (ez a dokumentum) Faxkészülék használati útmutató

Használati útmutató (ez a dokumentum)

Ismerteti, hogyan kell papírt betölteni, másolni, nyomtatni vagy szkennelni, és leírja a problémák kezelését.

Faxkészülék használati útmutató

Leírja a faxolási funkciók használatát és ismerteti a problémák kezelését.

A használati útmutató áttekintése

Ez a használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza:

- 1 A készülék részei** - Ismerteti a készülék és a kezelőpanel részeit, valamint azok funkcióit.
- 2 Papír betöltése** - A papír betöltését, valamint a kézi adagolótálca felszerelését ismerteti.
- 3 Előkészületek** - A készülék használatának megkezdése előtti beállításokat ismerteti.
- 4 Másolási funkciók** - A másolatok készítésének menetét ismerteti.
- 5 Lapolvasási funkciók** - Az eredetiek beolvasásának menetét ismerteti.
- 6 Nyomtatási funkciók** - A nyomtatás menetét ismerteti.
- 7 A QLINK használata** - A QLINK szoftver használatát ismerteti.
- 8 Rendszerbeállítások** - Különböző beállítási eljárásokat ismertet.
- 9 Karbantartás** - A készülék karbantartási eljárásait és a toner kicserélését írja le.
- 10 Hibaelhárítás** - A hibaüzenetek, papírelakadások és más problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza.
- 11 Műszaki adatok** - A készülék műszaki adatait tartalmazza.

Jelölések

Ez a kézikönyv a következő jelöléseket használja.

Jelölés	Leírás	Példa
Dőlt betűs szöveg	Kulcsszót, kifejezést vagy további tudnivalóra utaló hivatkozást emel ki.	Nyissa ki az <i>első ajtót</i> . Az automatikus alvó üzemmóddal kapcsolatos részleteket lásd: <i>Alvó mód, 8-1. oldal</i> .
Courier betűtípus	A kezelőpanelen megjelenő üzenetek vagy nevek megjelenítésére szolgál.	Lépjen be 13. Alvó módba.
Zárójeles szöveg félkövér betűtípus	A kezelőpanel gombjait jelöli.	A kívánt mód kiválasztásához nyomja meg a [Másolás üzemmód] gombot.
Félkövér betűtípus	A párbeszédpaneelen kiválasztandó gombok vagy tételek, és a párbeszédpanelek címeinek jelölésére szolgál.	Kattintson a Tovább gombra.
Megjegyzések	Kiegészítő információt nyújtanak egy adott funkcióval vagy szolgáltatással kapcsolatban. Más kiadványokra vonatkozó hivatkozást is tartalmazhatnak.	MEGJEGYZÉS: A rögzítőcsavar tárolásával kapcsolatban lásd a 10. lépést.
Fontos	Fontos információra hívja fel a figyelmet.	FONTOS: Ne használjon hajtogatott, feltekert vagy sérült papírt.
Figyelem	A figyelemfelhívó megjegyzések a különféle tevékenységekből eredő esetleges <i>mechanikai</i> károkat jelzik.	FIGYELEM: Ne húzza ki a kazettát, ha a készüléket az elejénél fogva tartja.
Vigyázat	Személyi sérülés veszélyére hívja fel a felhasználók figyelmét.	VIGYÁZAT: A feltöltő közelében magasfeszültség van.

A menüelemek elérése

A készülék konfigurálása során az egyes beállításokat a megfelelő menüelemeken keresztül végezheti el. Az útmutatóban található konfigurációs lépések a használandó menüelem mellett megadják annak elérési útvonalát is. Az alábbi példa egy elérési útvonalat és annak értelmezését mutatja be:

[Menü]
◀ vagy ▶
1. Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
12. Papírméret [OK]

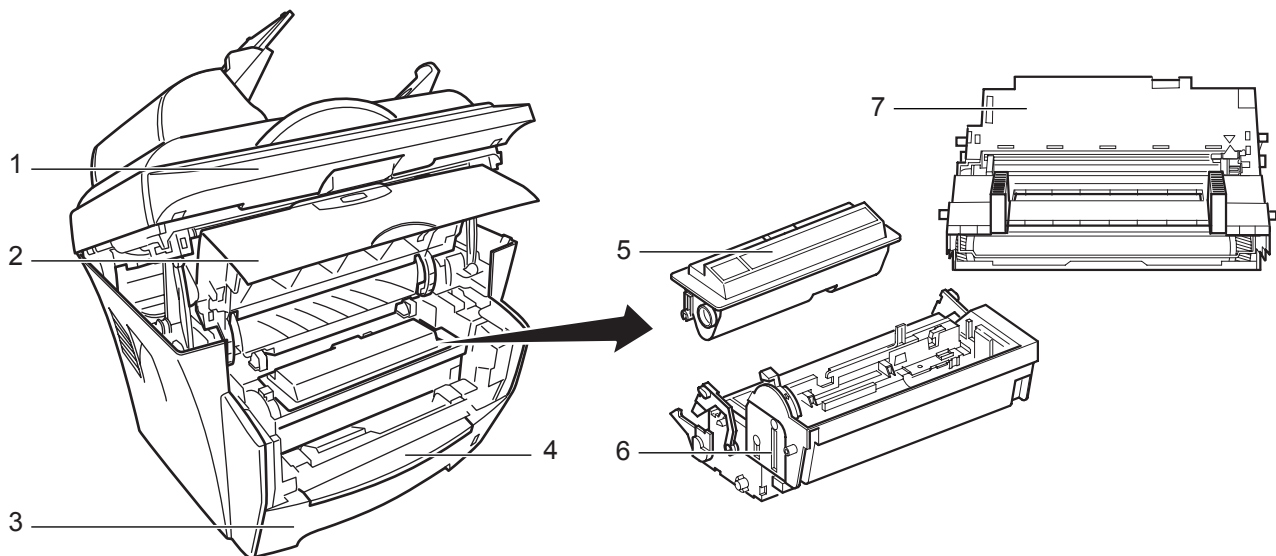
Ezt a gombot kell megnyomni a kijelzőpanelen.

Nyomogassa addig a bal vagy a jobb oldali gombot, amíg az 1. Ált. beállítás opció meg nem jelenik.

Nyomogassa addig a bal vagy a jobb oldali gombot, amíg a 12. Papírméret opció meg nem jelenik.

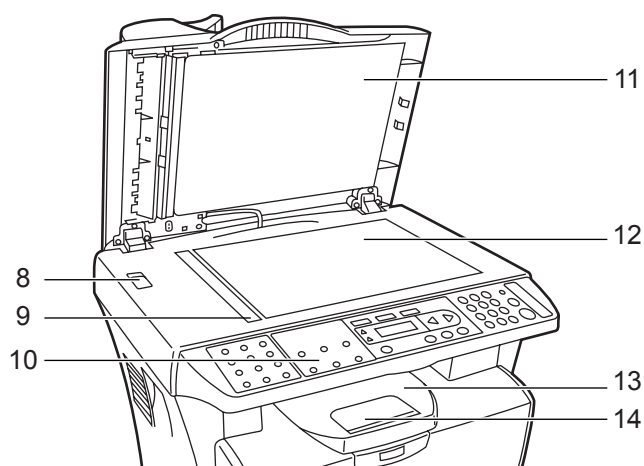
1 A készülék részei

Fő készüléktest



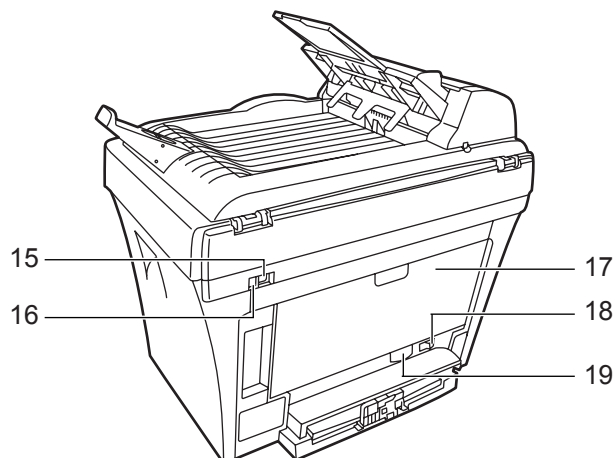
- 1 Lapolvasóegység
- 2 Előlap
- 3 Kazetta
- 4 Kézi adagolótálca

- 5 Tonertartály
- 6 Előhívóegység
- 7 Dobegység



- 8 Szállítási védőzár
- 9 Eredeti méretet jelző szegélylap
- 10 Kezelőpanel
- 11 Dokuborító

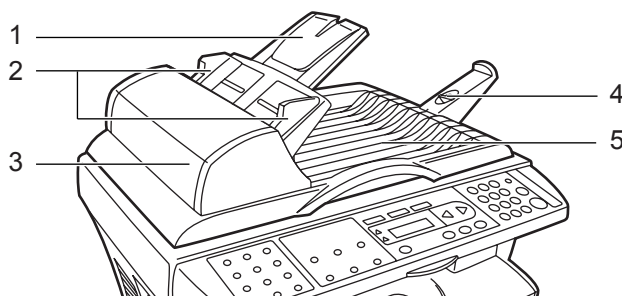
- 12 Üveglap
- 13 Kimeneti tálca
- 14 Papírrögzítő



- 15** USB-interfészcsatlakozó
- 16** 5 voltos egyenáramú kimenet
(IB-110 nyomtatókiszolgálóhoz)
- 17** Hátlap

- 18** Főkapcsoló
- 19** Tápkábel aljzata

Dokumentumadagoló

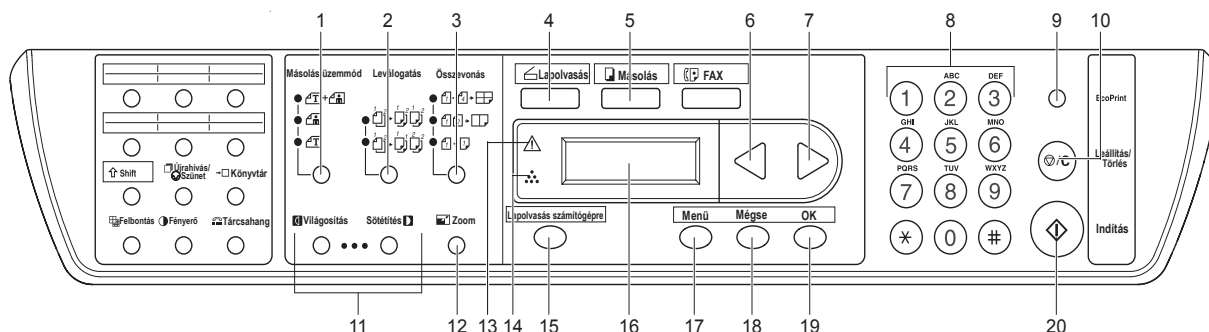


- 1** Adagolótálca
- 2** Eredetivezetők
- 3** Bal oldali fedél

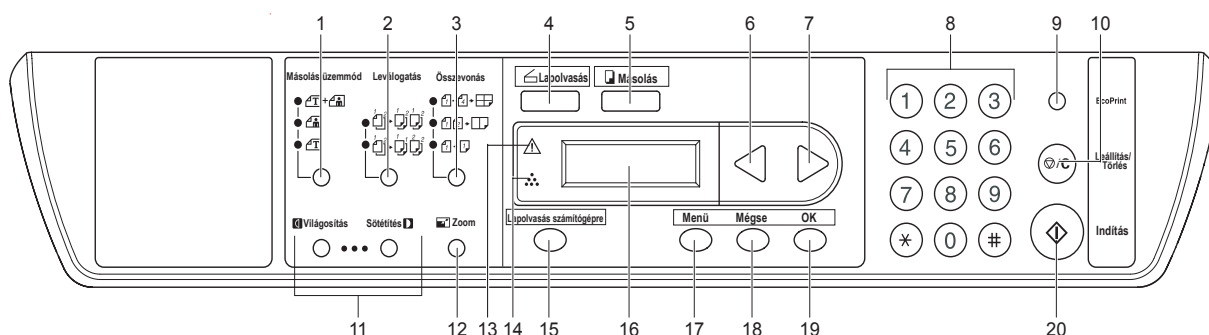
- 4** Kiadótálca hosszabbítója
- 5** Eredeti kiadótálcája

Kezelőpanel

FS-1116MFP



FS-1016MFP



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Másolás üzemmód gombja és jelzőfénye | 11 Megvilágítás beállítógomb |
| 2 Leválogatás gomb és jelzőfénye | 12 Zoom gomb |
| 3 Összevonás gomb és jelzőfénye | 13 Papírelakadás-jelző |
| 4 Lapolvasás gomb és jelzőfénye | 14 Toner jelzőfénye |
| 5 Másolás gomb és jelzőfénye | 15 Lapolvasás számítógépre gomb |
| 6 ◀ gomb | 16 Üzenetkijelző |
| 7 ▶ gomb | 17 Menü gomb |
| 8 Számbillentyűzet | 18 Mégse gomb |
| 9 EcoPrint gomb és jelzőfénye | 19 OK gomb |
| 10 Leállítás/Törlés gomb | 20 Indítás |

MEGJEGYZÉS: EcoPrint módban végzett *másolásnál* nyomja meg az **[EcoPrint]** gombot a kezelőpanelen, lásd: *EcoPrint mód*, 4-6. oldal. Ha a személyi számítógépről EcoPrint módban végez *nyomtatást*, a beállításokat a *nyomtató-illesztőprogram* határozza meg, lásd: *Nyomtatási funkciók*, 6-1. oldal.

Üzenetkijelző

A kezelőpanel üzenetkijelzője az alábbiakat mutatja:

- Állapotinformációkat, vagyis az alábbi üzeneteket, melyeket a készülék a normál működés során jelenít meg.
- Hibakódokat, amikor a készülék felhasználói beavatkozást igényel. További információk: *Karbantartási és hibaüzenetek*, 10-4. oldal.

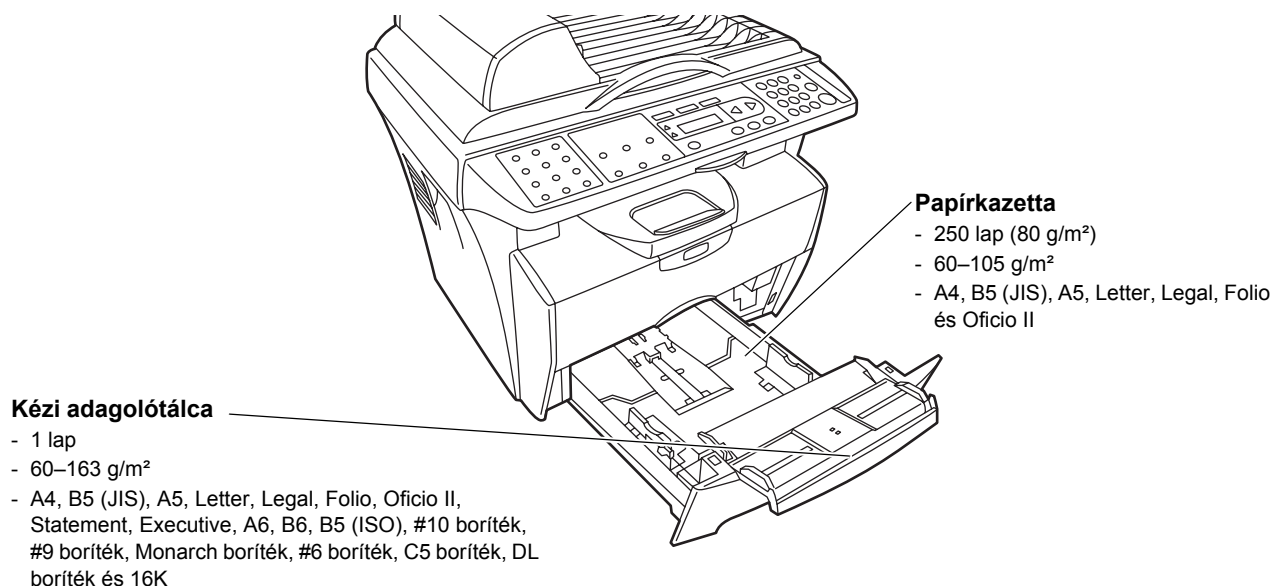
Állapotinformációk

Üzenet	Jelentése	
Felmelegedés	A készülék most melegszik be, és még nem üzemkész. Amikor először kapcsolják be a készüléket, ez az üzenet néhány percig látható.	
100% ••••••••	A4 01	A készülék használatra kész. Másolás üzemmódban ez az üzemkész képernyő.
Alvás	A készülék automatikus alvó üzemmódban van. Nyomtatási munka fogadásakor, vagy a kezelőpanel egyik gombjának megérintésére a készülék kilép ebből az állapotból. A készülék felmelegszik és bekapcsol. Az automatikus alvó üzemmóddal kapcsolatos részleteket lásd: <i>Alvó mód</i> ,8-1. oldal.	
Kis fogyasztás	A készülék energiatakarékos módban van.	
Törlés...	A készülék kihagyja az adatokat.	
Másolás	A készülék elkészíti a másolatot.	
Nyomtatás	A készülék kinyomtatja a számítógépről érkezett adatokat.	
Lapolvasás	A készülék beolvassa az eredetit.	

Hibakódok

Tekintse meg a *Hibaelhárítás* fejezetet.

2 Papír betöltése



Papíradatok

A következő táblázat az alapvető papíradatokat foglalja össze:

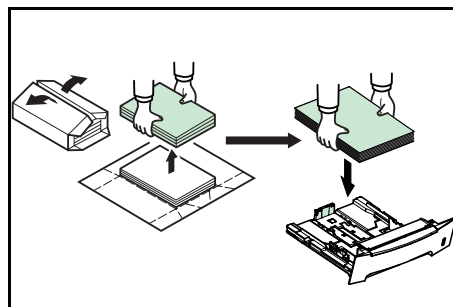
Tétel	Műszaki leírás
Súly	Kazetta: 60–105 g/m ² Kézi adagolótálca: 60–163 g/m ²
Vastagság	0,086–0,110 mm
Méretpontosság	± 0,7 mm
Sarkok derékszögűsége	90° ±0,2°
Nedvességtartalom	4–6%
Szálirány	Hosszanti szálirány
Cellulóztartalom	Legalább 80%

MEGJEGYZÉS: A használható másolóanyagok méretével és típusával kapcsolatos további információkért lásd: *Műszaki adatok, 11–1. oldal.*

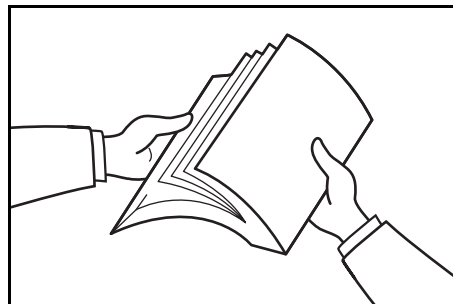
A papír betöltése előtti teendők

Helyezze a papírt a kazettába azzal az oldalával felfelé, mely a csomagolásban is felfelé nézett.

MEGJEGYZÉS: Helyezze el a papírt az útmutatásnak megfelelően, ha a papír oldala meg van adva.



Amikor új papírcsomagot bont ki, betöltés előtt pörgesse át a lapokat, hogy azok kissé szétváljanak. A hajtogatott vagy felkunkorodó papírt betöltés előtt simítsa ki. A felkunkorodó vagy hajtogatott papír papírelakadást okozhat.



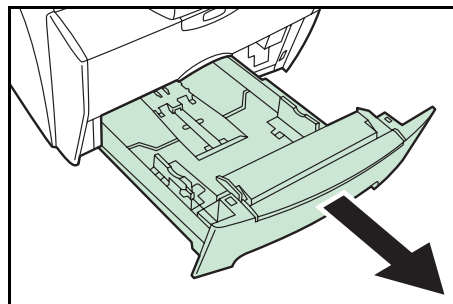
FONTOS: Ha olyan papírt használ, amely már áthaladt a másolón, ellenőrizze, hogy eltávolított-e róla minden tűző- és iratkapcsot. A kapcsokkal összetűzött papírra történő másolás gyenge képminőséget és a készülék meghibásodását okozhatja.

Mielőtt a kazettába töltené, simítsa ki a papír esetleges gyűrődéseit és hullámait. Ha nem egyenesíti ki a gyűrődéseket és a hullámokat, papírelakadást okozhat.

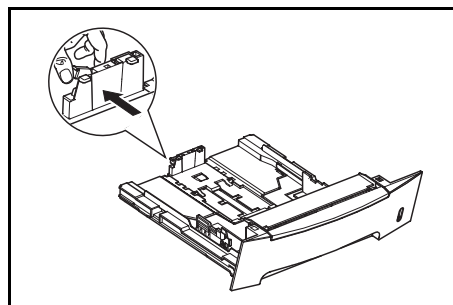
Papír betöltése a kazettába

- 1 Húzza ki teljesen a kazettát a nyomtatóból.

FONTOS: A kazettát kihúzáskor támassza alá megfelelően, nehogy kiessen a nyomtatóból.



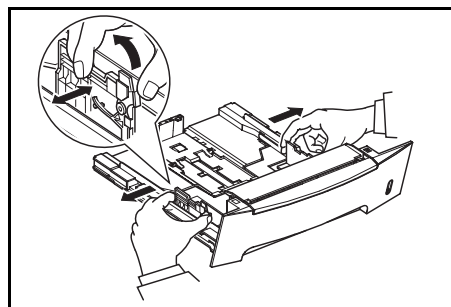
- 2 Nyomja meg a kioldógombot, és állítsa be a papírhosszvezetőt a kívánt papírméretnek megfelelően.



- 3** Állítsa be a papírkazetta bal és jobb oldalán található papírszélesség-vezetőket. Nyomja le a bal oldali papírvezetőn lévő kioldógombot, és csúsztassa a papírvezetőket a megfelelő papírmérethez.

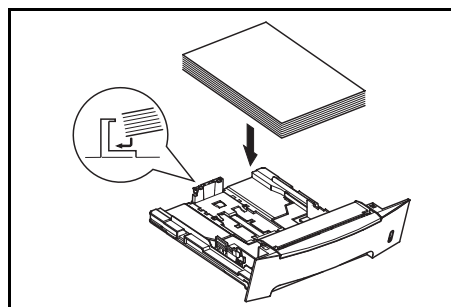
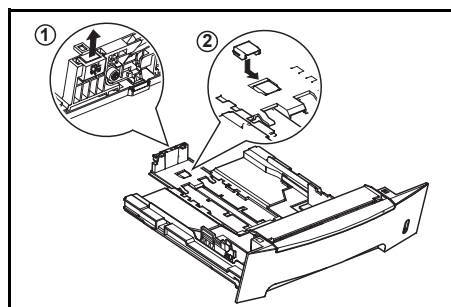
MEGJEGYZÉS: A papírméretek be vannak jelölve a kazettán.

Ha Folio vagy Oficio II papírt használ, vegye le a zöld ütközőt ① a papírhosszvezetőről, és rögzítse a papírhosszvezető ② helyén. Húzza hátra a papírhosszvezetőt ütközésig.



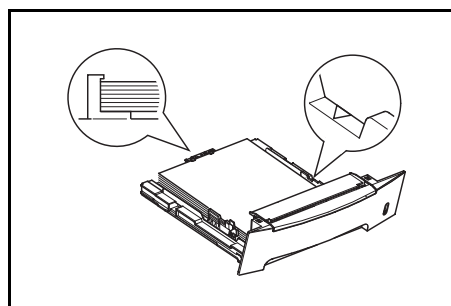
- 4** Tegye be a papírt a kazettába.

FONTOS: A papírhossz- és a papírszélesség-vezetőket mindig a papír betöltése előtt kell beállítani, hogy a készülék ne húzza be ferden a papírt és/ vagy a helytelenül betöltött papír ne okozzon papírelakadást.



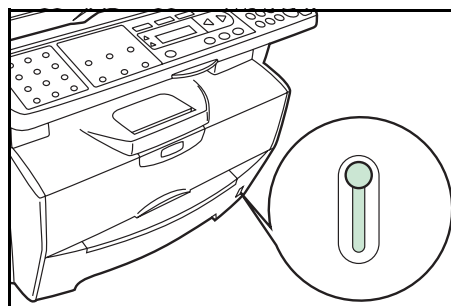
Ne töltsön papírt a papírszélesség-vezetőkön található háromszög alakú jelzés fölé.

A lapokat nyomtatandó oldalukkal lefelé kell behelyezni. Ügyeljen arra, hogy a papír ne legyen hajtogatott, kunkorodó vagy sérült.



- 5** Tolja vissza a kazettát ütközésig a nyomtatóba.

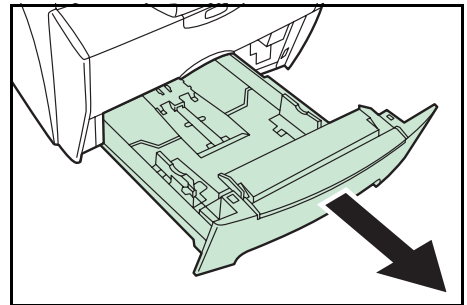
A kazetta elejének jobb oldalán található kijelző a tálcában lévő papírkészlet mennyiségét mutatja.



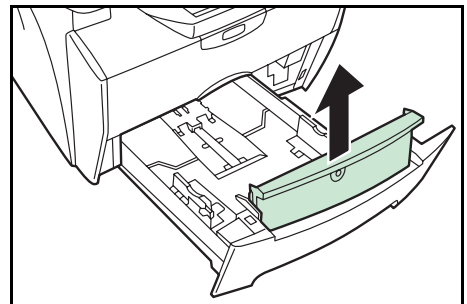
Kézi adagolótálca

A kézi adagolótálcába helyezett papírt a készülék automatikusan adagolja még akkor is, ha van a kazettában papír.

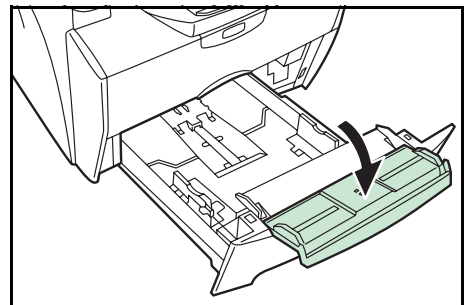
- 1 Húzza ki a kazettát, hogy hozzáférjen a kézi adagolótálcahoz.



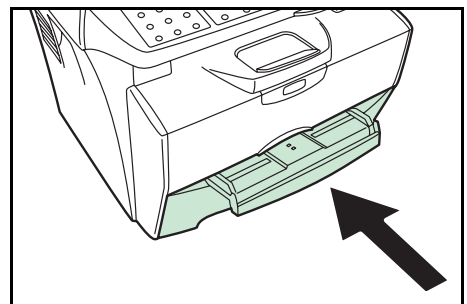
- 2 Húzza a kézi adagolótálcát felfelé és kifelé.



- 3 Húzza ki a kézi adagolótálca elejét.

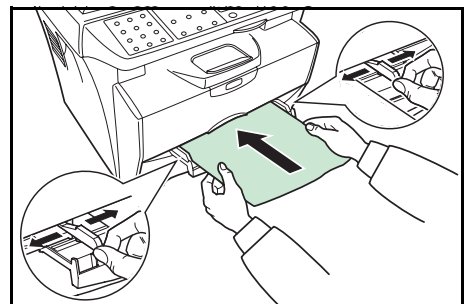


- 4 Tolja vissza a kazettát a nyomtatóba.



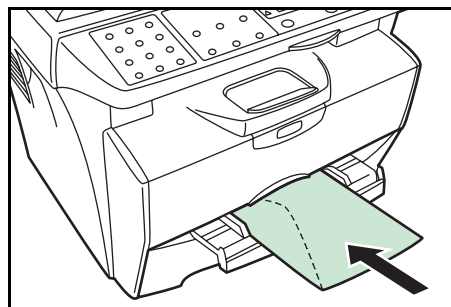
- 5 Állítsa be a papírszélesség-vezetőket, és csúsztassa a papírt a tálcába ütközésig. A nyomtatandó oldalnak felfelé kell néznie.

Ügyeljen arra, hogy a papírszélesség-vezetők a papír széléhez érjenek.



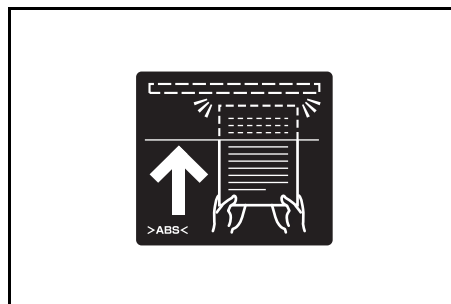
A borítékokat másolandó oldalukkal felfelé, és jobb szélükkel előre kell adagolni.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt borítékot vásárolna, próbanyomtatással ellenőrizze a minőségét.



FONTOS: Csúsztassa a papírt határozottan a tálcába ütközésig.

Egyszerre csak egy lapot vagy borítékot tegyen be.

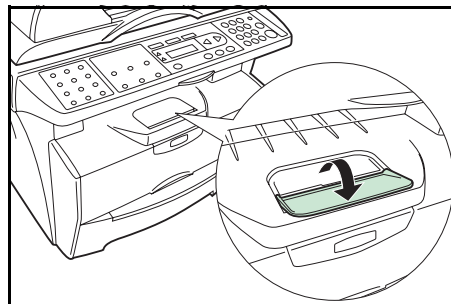


A kézi adagolótálca feltöltése után kezdje meg a nyomtatást.

- 6** Használat után a szélesség-vezetőket tolja egészen a tálca széléig, és csukja be a kézi adagolótálcát.

MEGJEGYZÉS: A használható másolóanyagok méretéről és típusáról további információkat itt talál: *Műszaki adatok, 11-1. oldal.*

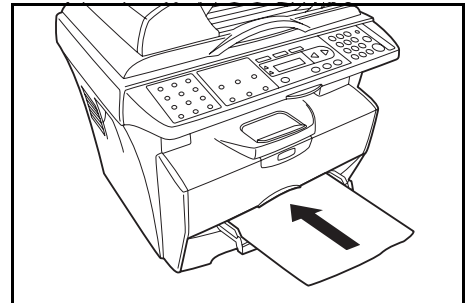
- 7** Húzza ki a papírrögzítőt.



Kézi kétoldalas

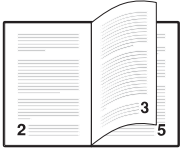
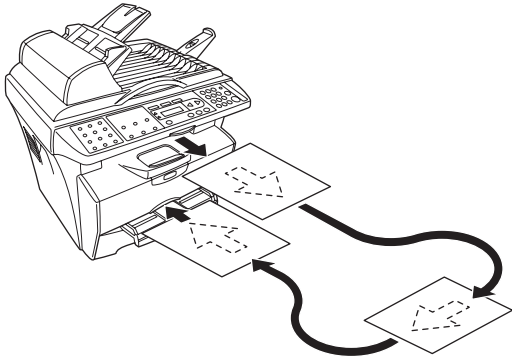
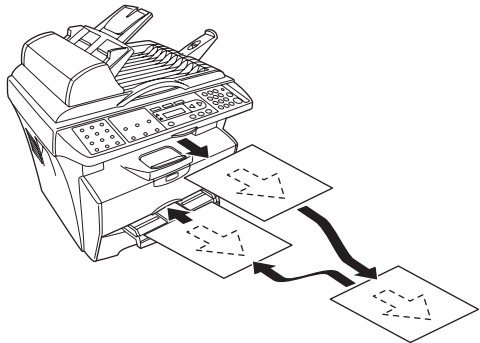
Használja a *Kézi kétoldalas* módot, ha a papír mindkét oldalára kíván nyomtatni. A *Kézi kétoldalas* módhoz egyszerre csak egy lapot tegyen a *kézi adagolótálcába*.

- 1 Tegyen egy lapot a *kézi adagolótálcába* a megfelelő oldalával felfelé, és nyomtassa először az első oldalt.



- 2 Tegye a kinyomtatott lapot a *kézi adagolótálcába* nyomtatott oldalával lefelé, és nyomtassa ki a hátsó oldalt.

Hosszú szél kötése vagy *Rövid szél kötése* mód választható, a lap tájolásától függően.

Kötés tájolása	Betöltés
Hosszú szél kötése 	
Rövid szél kötése 	

Papírméret kiválasztása

A papír betöltése után be kell állítani a papírméretet.

A használható papírméretek: A4, Letter, Legal, A5, B5, Oficio II, Executive, Statement, Folio, B6, A6, ISO B5, C5 boríték, #10 boríték, DL boríték, #9 boríték, Monarch, #6 boríték, 16K

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
12.Papírméret [OK]

1 Keresse meg a 12. Papírméret opciót.

Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*

2 A ◀ vagy ▶ gomb megnyomásával válassza ki a papírméretet, majd nyomja meg az [OK] gombot. A kijelző visszatér az üzemműködés képernyőhöz.

Másolóanyag típusának kiválasztása

Kiválaszthatja a másolóanyag típusát.

A használható másolóanyagok típusa: SIMA, FÓLIA, ELŐNYOMOTT, KÖTEG, ÚJRAHASZN, PERGAMEN, DURVA, FEJLÉCES, SZÍNES, LYUKASZTO, BORÍTÉK, KÁRTYATÖM, BEVONT, VASTAG, JÓMINŐSÉG, EGYÉNI

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
15. Hord.típ. [OK]

1 Keresse meg a 15. Hord.típ. gombot.

Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*

2 Nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot a másolóanyag típusának kiválasztásához, majd nyomja meg az [OK] gombot. A kijelző visszatér az üzemműködés képernyőhöz.

3 Előkészületek

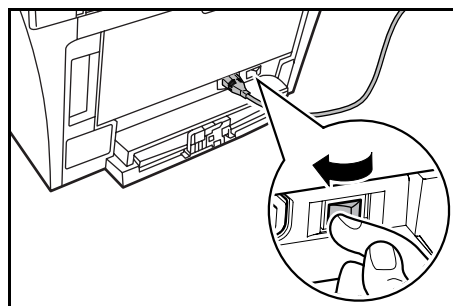
Kábelek csatlakoztatása

A készüléket számítógéphez lehet csatlakoztatni.

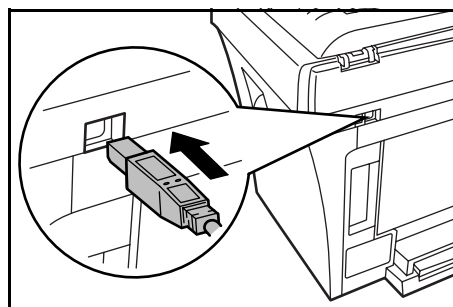
USB-kábel csatlakoztatása

Használjon USB-kábelt a készülék és a számítógép közvetlen összekapcsolásához.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt az aljzataból, és kapcsolja ki a számítógépet.



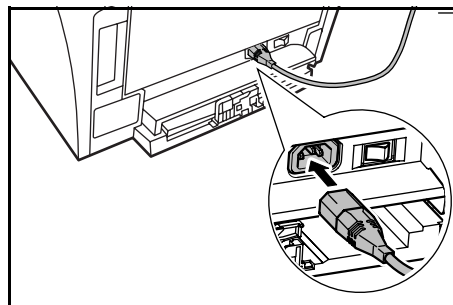
- 2 Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék hátoldalán található *USB-interfészcsatlakozóhoz*.



- 3 Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógép USB-interfészcsatlakozójához.

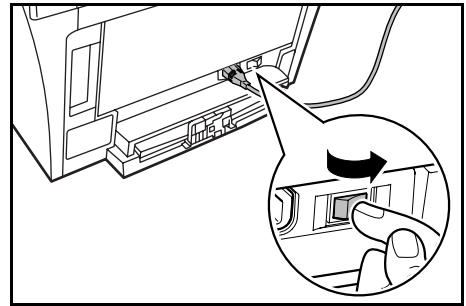
A tápkábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék hátoldalához. A tápkábel másik végét csatlakoztassa egy megfelelő elektromos aljzatba.



A készülék bekapcsolása

Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval. A készülék felmelegszik, és a kijelzőn megjelenik az üzemkész képernyő.



Szoftverek betöltése

A nyomtató és a lapolvasó illesztőprogramjának telepítése

Mielőtt hozzákezdené a CD-ROM-on található szoftverek telepítéséhez, csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz és a számítógép USB-portjához.

A szoftver használatához szükséges operációs rendszer:
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP

Az útmutatóban bemutatott példák a Windows XP operációs rendszerhez készültek. Alapjában véve ugyanezek a műveletek használatosak Windows 98SE/Me/2000 környezetben is.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet, és indítsa el a Windows operációs rendszert.

MEGJEGYZÉS: Ha megnyílik az **Új hardver - Üdvözlő a varázsló** párbeszédpanel, válassza a **Mégse** gombot.

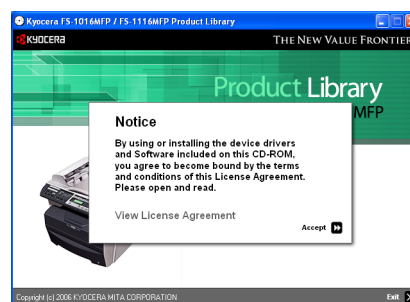
- 2 Helyezze a CD-ROM (Product Library) lemezt a CD-ROM meghajtóba. Ahogy a telepítőprogram elindul, megjelenik a licencszerződés (License Agreement Notice).



MEGJEGYZÉS: Ha a telepítőprogram nem indul el, a *Windows Explorer* segítségével nyissa meg a CD-ROM-ot, és kattintson kétszer a **Setup.exe** fájlra.

- 3 A licencszerződés megjelenítéséhez és elolvasásához kattintson a **View License Agreement** lehetőségre.

- 4 A folytatáshoz kattintson az **Accept** gombra.



- 5 Kattintson a **Select Language** nyelvválasztó lehetőségre.



- 6 Kattintson a használni kívánt nyelvre.

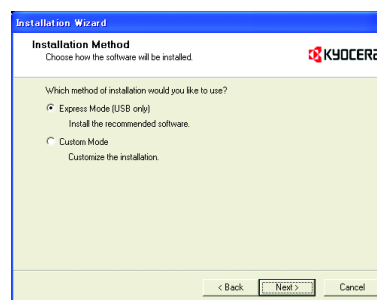
- 7 Kattintson az **Install Software** szoftvertelepítő parancsra. A **telepítő varázsló** elindul.



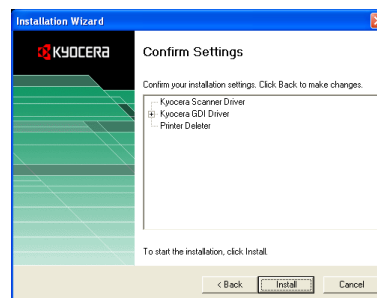
- 8 Kattintson a **Next** gombra.

- 9 Az egyszerű, alapértelmezés szerinti telepítéshez válassza az **Express Mode** opciót, és kattintson a **Next** gombra.

MEGJEGYZÉS: Ha a **Custom Mode** opciót választotta, válassza az **Universal serial bus (USB)** csatlakozási módot, és kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást. Részletekért lásd: *Egyéni telepítés, 3-4 oldal*.



- 10** Kattintson az **Install** gombra. A telepítőprogram telepíti a szoftvereket.



MEGJEGYZÉS: Ha a szoftvert Windows XP rendszerre telepíti, és a szoftvertelepítő aláírás nélküli eszköz-illesztőprogramra figyelmezteti, kattintson a **Continue Anyway** parancsra a figyelmeztetés kiiktatásához, és az illesztőprogram telepítéséhez. Az összes eszköz-illesztőprogram teljes körű tesztelésen esett át.



- 11** Amikor a telepítés elkészült, megjelenik az **Installation Completed** ablak. A telepítőprogramból való kilépéshez, és a lemez főmenüjéhez való visszatéréshez kattintson a **Finish** gombra.

Egyéni telepítés

A *Custom Mode* a felhasználó által választott mód, amellyel a telepítési beállításokat egyéni igényeinek megfelelően alakíthatja.

- 1** Kövesse a *Szoftverek betöltése*, 3-2 oldal 1-8 lépését.
- 2** Válassza a **Custom Mode** lehetőséget, majd kattintson a **Next** gombra.
- 3** Válassza az **Universal serial bus (USB)** opciót, és kattintson a **Next** gombra.
- 4** Válassza ki a telepíteni kívánt szoftvercsomagokat, és szüntesse meg azoknak a kijelölését, amelyeket nem akar telepíteni.
- 5** Kattintson a **Next** gombra.
- 6** Kattintson az **Install** gombra. A telepítőprogram telepíti a szoftvereket.
- 7** Amikor a telepítés befejeződik, megjelenik az **Installation Completed** ablak. A telepítőprogramból való kilépéshez, és a lemez főmenüjéhez való visszatéréshez kattintson a **Finish** gombra.

Szoftver eltávolítása

Ha a szoftver telepítése nem sikerül, távolítsa el.

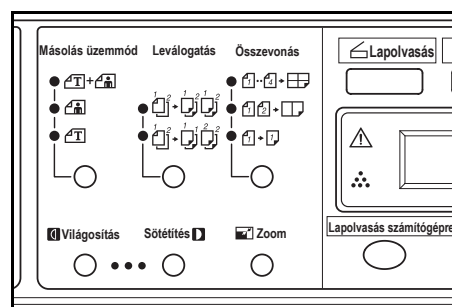
- 1** Kövesse a *Szoftverek betöltése, 3-2 oldal* 1-6 lépését.
- 2** Kattintson a **Remove Software** szoftvereltávolító parancsra.
- 3** Válassza ki az eltávolítani kívánt szoftvercsomagokat, és kattintson az **Uninstall** gombra.
- 4** Kattintson a **Next** gombra.
- 5** A telepítőprogramból való kilépéshez, és a lemez főmenüjéhez való visszatéréshez kattintson a **Finish** gombra.

4 Másolási funkciók

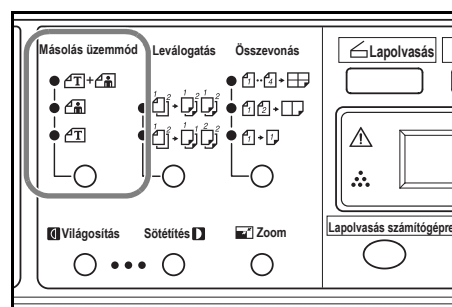
Alapvető másolási művelet

A készülék alapbeállításainak megváltoztatásához lásd a következő fejezetet: *Rendszerbeállítások*.

- 1 Kapcsolja be a készüléket. Miután a készülék bemelegedett, megjelenik az üzemkész képernyő.
- 2 Válasszon a másoló funkciói közül.



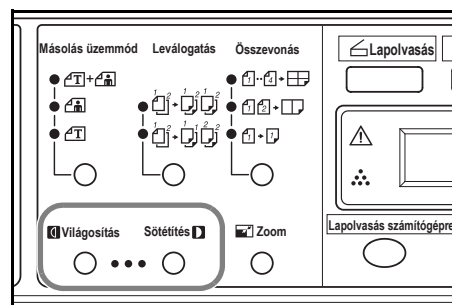
- 3 A kívánt mód kiválasztásához nyomja meg a **[Másolás üzemmód]** gombot.



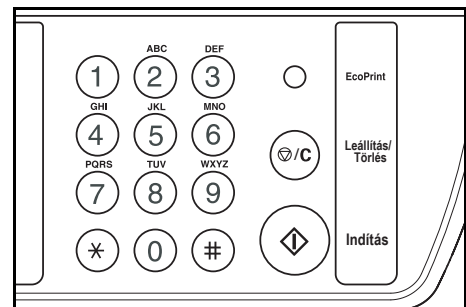
Mód	Leírás
 (szöveg és fotó mód)	Válassza a szöveget és fényképeket egyaránt tartalmazó eredetikez.
 (fotó mód)	A főként fényképeket tartalmazó eredetikez ajánlott.
 (szöveg mód)	Válassza a főleg szöveget tartalmazó eredetikez.

- 4 Másolási megvilágítás beállítása.

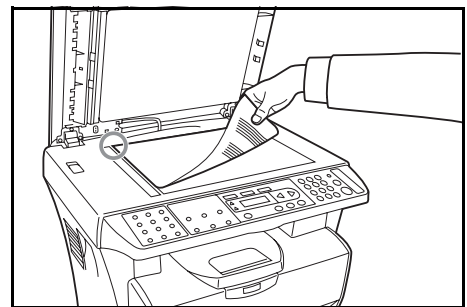
A másolási megvilágítás (sűrűség) manuálisan állítható. A másolat sötétítéséhez nyomja meg a **[Sötétítés]** gombot. A másolat világosításához nyomja meg a **[Világosítás]** gombot.



- 5** Adja meg a másolatok példányszámát. Legfeljebb 99 példány adható meg.

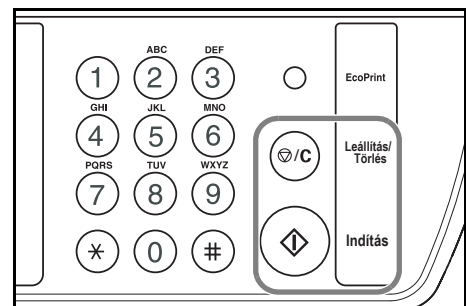


- 6** Nyissa fel a dokuborítót, és az eredeti másolandó oldalával lefelé helyezze az üveglapra, az üveglap bal hátsó sarkához igazítva. Csukja le a dokuborítót.

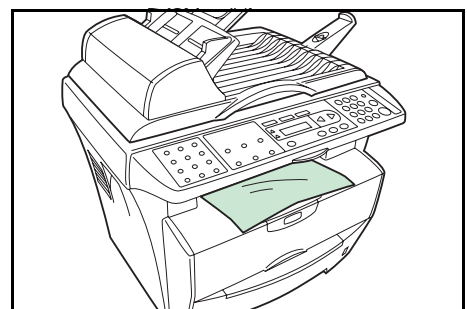


- 7** Nyomja meg az **[Indítás]** gombot. A másolás azonnal megkezdődik.

A másolás törléséhez nyomja meg a **[Leállítás/Törlés]** gombot.



Az elkészült másolatok a kimeneti tálcára kerülnek.



Eredetik behelyezése a dokumentumadagolóba

A dokumentumadagoló automatikusan egyesével adagolja és olvassa be a több lapból álló eredetiket.

FONTOS: A készülék szállításakor ügyeljen rá, hogy a dokumentumadagoló mindig be legyen csukva.

Használható eredetik

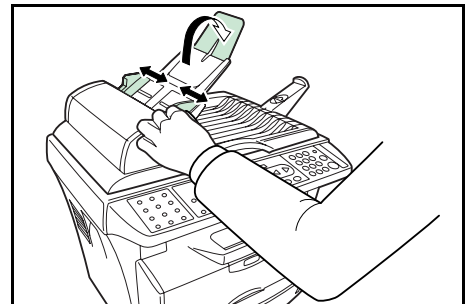
- Csak lapokból álló eredetiket használjon
- Papírsúly: 60–105 g/m²
- Papírméret: Legal (legnagyobb), Statement és A5R (legkisebb)
- Egyszerre legfeljebb 50 lap helyezhető be.

Nem használható eredetiek

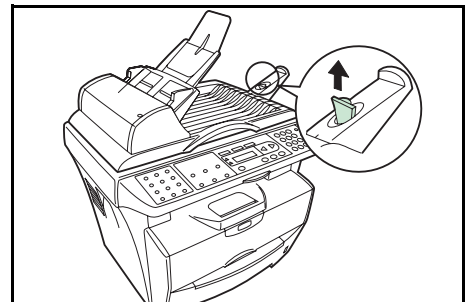
Ügyeljen rá, hogy az alábbi eredetiket NE használja a dokumentumadagolóban.

- Lyukasztott vagy perforált szélű eredetiek.
- Fóliák.
- Puha eredetiek, mint például az indigó vagy vinilpapír, illetve felkunkorodó, gyűrött vagy összehajtott eredetiek.
- Szabálytalan alakú, nedves, vagy ragasztószalagot, ragasztót tartalmazó eredetiek.
- Eredetiek irat- vagy tűzőkapoccsal. Távolítsa el minden irat- és tűzőkapcsot, simítsa ki minden felhajlást, gyűrődést vagy hajtogatást, mielőtt a lapokat a dokumentumadagolóba tenné. Ha ezt elmulasztja, az eredetiek elakadhatnak.
- Olyan eredetiek, amelyekeken kivágott részek vannak, vagy valamelyik oldaluk felülete csúszós.
- Olyan eredetiek, amelyekeken nem száradt meg a javítófesték.
- Hajtogatott eredetiek. Simítsa ki a hajtásokat, mielőtt a dokumentumadagolóba tenné az eredetiket. Ha ezt elmulasztja, az eredetiek elakadhatnak.

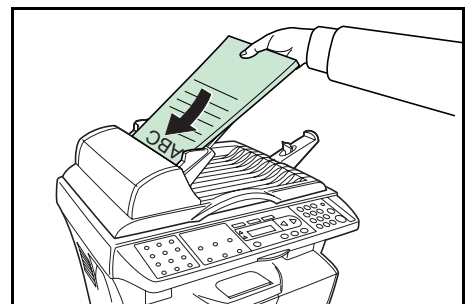
- 1** Ellenőrizze, hogy nem maradt-e más eredeti a dokumentumadagolóban.
- 2** Mielőtt a dokumentumadagolóba tenné, pörgesse át néhányszor az eredetiket, hogy a lapok szétváljanak egymástól.
- 3** Igazítsa az eredetivezetőket a másolandó eredeti szélességéhez.



- 4** Ha A4 méretet használ, húzza ki a kiadótálcá hosszabbítóját.



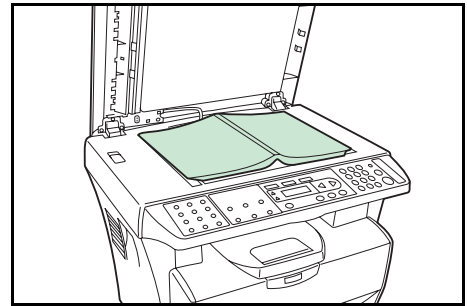
- 5** Rakja sorba az eredetiket, és másolandó oldalukkal felfelé helyezze őket az adagolótálcára. Óvatosan csúsztassa az eredetiek felső szélét ütközésig a dokumentumadagolóba.



Vastag eredeti elhelyezése az üveglapon

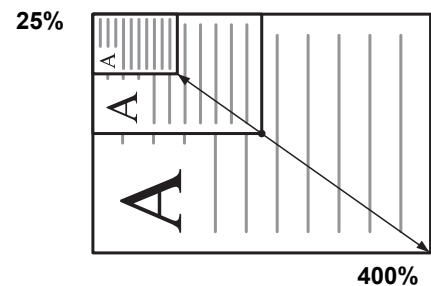
Ha olyan eredetit másol, amelyet nem lehet a dokumentumadagolóba helyezni (könyvek, magazinok stb.), nyissa fel a dokumentumadagolót, és helyezze az eredetit közvetlenül az üveglapra.

Használat után csukja le a dokumentumadagolót.



Nagyítással készült másolatok

A nagyítási arány változtatásával az eredetiktől nagyított vagy kicsinyített másolatokat készíthet. A kívánt méretváltoztatási arány kiválasztásához az alábbi módok állnak rendelkezésre.



Mód	Leírás
Szabványos nagyítás	A másolatok elkészítéséhez az előre beállított méretváltoztatási arányok közül választhat. A készüléken a következő arányok vannak beállítva: Eredeti 100 % Laphoz igazítás Letter - Statement 64 % A4 - A5 70% Statement - Letter 129% A5 - A4 141%
Változtatható nagyítás	25 és 400% között 1%-os lépésként állíthatja be a méretváltoztatási arányt, az alábbiak szerint. Egyéni

MEGJEGYZÉS: Laphoz igazítás karaktereket és illusztrációkat tartalmazó nagy formátumú eredetik másolásához. A nyomtatott üres részét a rendszer kiszámítja, és az eredetit lekicsinyíti és lemásolja. Ez nem a papírméret szerinti automatikus nagyítási vagy kicsinyítési funkció.

Szabványos nagyítás

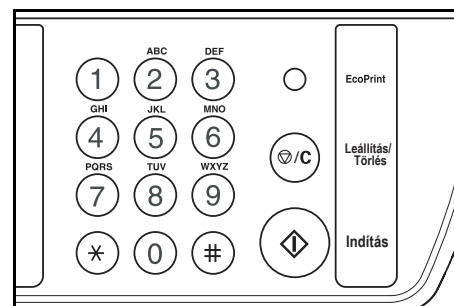
- 1 Nyomja meg a **[Zoom]** gombot.
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot a kívánt méretváltoztatási arány kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg az **[OK]** gombot. Az üzenetkijelző visszatér az üzembesz képernyőhöz. Az új méretváltoztatási arány be van állítva.

A másolás megkezdéséhez helyezze az eredetit az üveglapra, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot.

Változtatható nagyítás

A változtatható nagyítási arány beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

- 1 Nyomja meg a **[Zoom]** gombot.
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot az **Egyéni** opció kiválasztásához, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 3 A számbillentyűkkel adja meg a kívánt arányt.

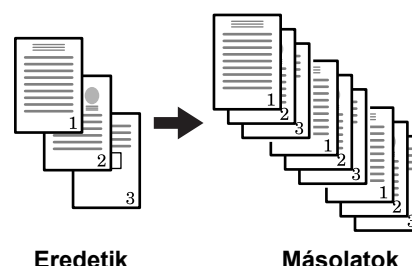


- 4 Nyomja meg az **[OK]** gombot. Az üzenetkijelző visszatér az üzemkész képernyőhöz. Az új méretváltoztatási arány be van állítva.

A másolás megkezdéséhez helyezze az eredetit az üveglapra, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot.

Leválogatás mód

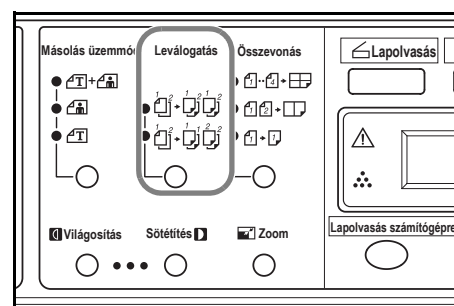
A leválogatást több eredeti esetén használhatja.



Eredetiek

Másolatok

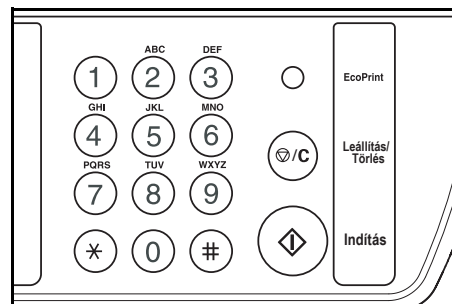
- 1 Nyomja meg a **[Leválogatás]** gombot a  vagy a  opció kiválasztásához.



- 2 Adja meg a másolatok példányszámát.
- 3 Helyezze az eredetit az üveglapra, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot. Megkezdődik az első eredeti beolvasása.

Cserélje ki az első eredetit a következőre, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot. Megkezdődik a lapolvasás.

- 4 Amikor minden eredetit beolvasott, nyomja meg a **#** gombot. Megkezdődik a másolás. A beolvasott oldalak kinyomtatódnak.



Összevonás mód

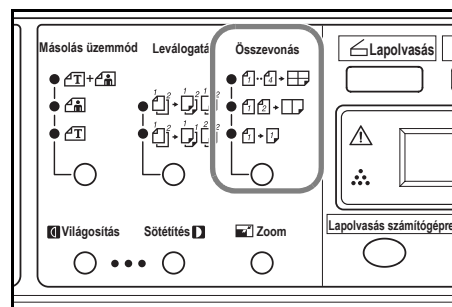
Két vagy négy eredeti képét lekicsinyítve egyetlen másolatot készíthet.

Mód	Leírás
	Négy eredetit másol egy lapra.
	Két eredetit másol egy lapra.
	Egy eredetit másol egy lapra.

MEGJEGYZÉS: Az összevonás mód nem használható a leválogatás és a nagyítás módokkal együtt.

Ha a dokumentumadagolóba egy eredetiszettet tesznek, az összevonás mód automatikusan elkezd beolvasni az összes oldalt.

- 1 Nyomja meg az **[Összevonás]** gombot a kívánt mód kiválasztásához.



- 2 Adja meg a másolatok példányszámát.
- 3 Helyezze az eredetit az üveglapra, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot. Megkezdődik a lapolvasás.
- 4 Cserélje ki az első eredetit a következőre, és nyomja meg az **[Indítás]** gombot. Megkezdődik a lapolvasás. Mind a két vagy négy beolvasott oldal kinyomtatódik.

EcoPrint mód

Az EcoPrint móddal a készülék kevesebb tonert használ egy oldalhoz, és ezzel csökkenti a nyomtatási költségeket. Így a képek a normálnál világosabban nyomtatódnak, de a nyomtatási sebesség nem változik. Nyomja meg az **[EcoPrint]** gombot, a képnymtatás világosabb lesz, de olvasható.

5 Lapolvasási funkciók

Ezzel a készülékkel a lapolvasót TWAIN-alkalmazásból vagy szoftverbővítményből kezelheti. A lapolvasó-illesztőprogram nem egy különálló szoftver, ezért egy TWAIN-kompatibilis alkalmazásból kell elindítani. Ezt követően a lapolvasó illesztőprogramja a képeket be tudja olvasni és le tudja tölteni a számítógépre. A különböző alkalmazásokban a lapolvasó illesztőprogramját elindító parancs eltérő lehet. A megfelelő parancsot a használt alkalmazás felhasználói kézikönyvében találja.

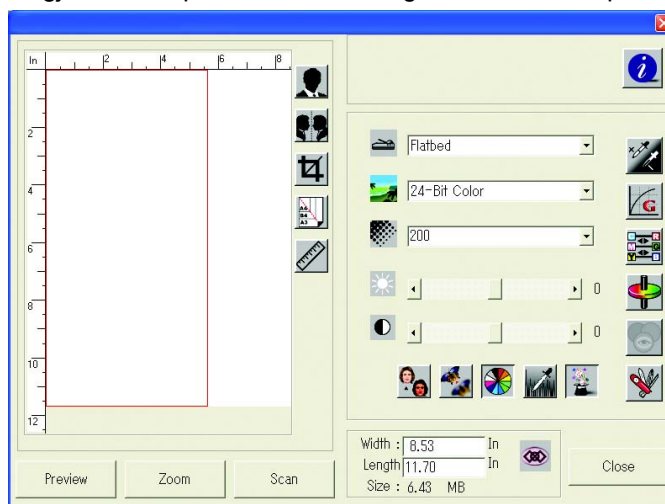
A felhasználói kezelőfelület működése

- 1 Nyissa meg TWAIN lapolvasó-alkalmazását.
- 2 Nyissa le a **File** (Fájl) menüt, és válassza a **Select Source** (Forrás kiválasztása) menüpontot.

Ha a **Select Source** (Forrás kiválasztása) parancs nem áll rendelkezésre a **File** (Fájl) menüben, nézze meg az alkalmazás használati útmutatójában a TWAIN-kapcsolat használatát.

Megjelenik egy párbeszédpanel, amelyen a lapolvasóforrások listája található.

- 3 Válasszon vagy importáljon lapolvasót.
A forrást elég csak egyszer kiválasztani, hacsak nem akar egy másik lapolvasót választani.
- 4 Megjelenik a lapolvasási lehetőségeket tartalmazó párbeszédpanel:



- 5 Válassza ki a használni kívánt lapolvasási módot a Scan Method (Beolvasás módszere) legördülő menüből.
- 6 A Image Type (Képtípus) legördülő menüben válassza ki a beolvasáshoz használni kívánt módot.
- 7 Válassza ki a lapolvasási felbontást a Resolution (Felbontás) legördülő menüben.
- 8 Válassza ki a használni kívánt beállításokat a lapolvasási jellemzőkhöz (pl. Sharpen (Élesítés), Descreen (Anti-moire stb.)).

- 9 Kattintson az **Preview** (Előnézet) vagy a **Scan** (Lapolvasás) gombra a dokumentum(ok) megtekintéséhez vagy beolvasásához.



A beolvasási módszer kiválasztása

Válassza ki a Beolvasás módszere legördülő menüből, hogy hogyan akarja a beolvasást végezni.

Mód	Leírás
Simplex/Multipage (Simplex/Többoldalas)	Használja ezt a beállítást, ha a dokumentumadagolót használja több dokumentum egyszerre történő beolvasásához.
Flatbed (Síkágy)	Használja ezt a beállítást, ha az üveglapot használja a dokumentumok egyesével történő beolvasáshoz.



A képtípus kiválasztása

Válassza ki a céljainak megfelelő képtípust a lapolvasó felhasználói kezelőfelületén.

Mód	Leírás
Black and White (Fekete-fehér)	Az eredeti beolvasása egyszínű módban történik. A beolvasott adat fájlmérete kisebb lesz, mint más színmódok használata esetén.
8-Bit Gray (8 bites szürkeárnyaltos)	A készülék az eredetit az eredeti árnyalatoknak megfelelően másolja.
24-Bit Color (24 bites színes)	A készülék az eredetit színesben olvassa be.



A felbontás kiválasztása

Minél nagyobb a felbontás értéke, annál finomabb lesz a kép. Nagyobb felbontás nagyobb fájlméretet és hosszabb beolvasási időt eredményez.

Preview (Előnézet)

Kattintson az **Előnézet** gombra, ha a dokumentumkép megtekintéséhez szeretné beolvasni a dokumentumot. Ez lehetőséget nyújt a beolvasandó terület és a később használandó lapolvasási beállítások meghatározására. A beolvasási lehetőség megváltoztatásával és alkalmazásával az előnézeti kép frissítődik az aktuális beállításhoz megfelelően. A kurzorvonalakat az egér segítségével mozgathatja, és így meghatározhatja a beolvasandó területet.

Zoom (Nagyítás)

Kattintson a **Nagyítás** gombra a kiválasztott terület megtekintéséhez.

Scan (Lapolvasás)

Kattintson a **Lapolvasás** gombra a terület megadott paraméterek szerinti beolvasásához. A kurzorvonalakat az egér segítségével mozgathatja, és így meghatározhatja a beolvasandó területet.

Exit (Kilépés)

Az aktuális munka visszavonásához kattintson a **Kilépés** gombra.

A kép javítása



Brightness (Fényerő)

A kép világosságát vagy sötétségét állítja be. Minél nagyobb az érték, annál világosabb a kép.



Contrast (Kontraszt)

A legsötétebb és legvilágosabb árnyékok közötti tartományt állítja be a képen. Minél nagyobb a kontraszt, annál különbözőbbek a szürke árnyalatok.



Invert (Megfordít)

A megfordítási parancs felcseréli a képen a színt és a fényerőt. A Megfordít parancsra színes képeknél minden pixel a saját kiegészítő színére vált át.



Mirror (Tükör)

A Tükör parancs megfordítja a képet (tükörképet készít).



Preview Auto-Area (Előnézet Auto-terület)

Az Előnézet Auto-terület gomb a megtekintett dokumentumot automatikusan a beolvasott lap előnézeti területének megfelelő méretre vágja. Ezután ez lesz minden beolvasott dokumentumhoz a levágási terület.



Original Size (Eredeti méret)

A gyakran használt lapolvasási méretek Eredeti méret listáján azonnal kiválaszthatja a beolvasási méretnek megfelelő méretet. A következő méretek közül választhat: névjegy, 5 x 3", 6 x 4", Letter, B5, A5, A4, valamint az aktuális beolvasási terület.



Units (Egységek)

Az Egységek gomb jelzi a használatban lévő mértékegységrendszert (hüvelyk, cm vagy pixel).



Descreen (Anti-moire)

Az Anti-moire gombbal egy legördülő menüt jeleníthet meg, amelyen meghatározhatja a beolvasott dokumentum típusát a nyomtatott anyagon gyakran előforduló moiré minta megszüntetése érdekében. Az **Newspaper** (Újság), a **Magazine** (Magazin) és a **Catalog** (Katalógus) opciók közül választhat. A moiré minta egy olyan nemkívánatos mintázat, amelyet a felülyomó féltónusok helytelen hajlásszöge okoz.



Sharpen (Élesít)

Kattintson az Élesít gombra, és az így megjelenő legördülő menüben határozza meg a beolvasott kép élesítési szintjét. Az Élesít lehetőség beállításai: **Light** (Könnyű), **More** (Még), **Heavy** (Nehéz) és **Extra Heavy** (Extra nehéz).



Color Adjustment (Színbeállítás)

Kattintson a Színbeállítás gombra az Árnyalat, a Telítettség és a Világosság lehetőségek gombjainak aktiválásához.

MEGJEGYZÉS: Az Árnyalat, a Telítettség és a Világosság lehetőségek használatához a Speciális beállítások gombot aktiválni kell.



Auto Level (Auto szint)

Az Auto szint gombbal árnyékot adhat a képhez, és ezzel a kép több részletét fedheti fel.



Advanced Settings (Speciális beállítások)

Kattintson a Speciális beállítások gombra, ha szeretné megjeleníteni a Kiemelés/Árnyékolási szint, a Görbék, a Színegyensúly, az Árnyalat/Telítettség/Világosság, a Színkimaradás és az Egyéni beállítások speciális beállítógombjait (a TWAIN párbeszédpanelének jobb oldalán található hat gomb).



Highlight/Shadow (Kiemelés/Árnyékolás)

Ez a lehetőség akkor áll rendelkezésre, ha a 8 bites szürkeárnyaltos, vagy a 24 bites színes beállítást választotta a Képtípus legördülő menüben. A kiemelés a beolvasott kép legvilágosabb pontjára vonatkozik, az árnyékolás pedig a legsötétebbre.

A **Kiemelés/Árnyékolási szintek** párbeszédpanel megjelenítéséhez kattintson a Kiemelés/Árnyékolás gombra. Az értékeket beírhatja a szövegmezőkbe, vagy az egérmutatót a vonal fölé mozgatva, és a jobb egérgombra kattintva a vonalat a kívánt értékekhez húzhatja.

Használja együtt a Kiemelés és Árnyékolás beállítást a szintartomány kibővítésére, ha több részletet szeretne előhozni a színes képen.



Curves (Görbék)

Ha a Görbék gombot választja, egy párbeszédpanel jelenik meg, amely beállíthatja a kép középtónusát anélkül, hogy elvesznének a legvilágosabb és legsötétebb terület részletei.

Válassza a **Curve** vagy a **Line** lehetőséget attól függően, hogy lekerekített vagy sarkos beállítást akar. Vigye az egérmutatót a vonal fölé, kattintson a jobb egérgommbal, és húzza a vonalat a kívánt görbület beállításához.



Color Balance (Színegyensúly)

A Színegyensúly gomb választásakor megjelenik egy párbeszédpanel, amelyen úgy állíthatja be a kép színét, hogy az megközelítse az eredetét.

A kép beállítása az alapértelmezett paraméterekkel történik. Az értékeket beírhatja a **Színmennyiség** szövegmezőkbe, vagy a megfelelő szín alá húzhatja a csúsztható nyilat.



Hue/Saturation/Lightness (Árnyalat/Telítettség/Világosság)

Kattintson erre a gombra a kép árnyalatának, telítettségének és világosságának beállításához. Ez a gomb akkor használható, ha a Színbeállítás gombot választja. Az értékeket beírhatja a szövegmezőkbe, vagy a csúsztható nyilat az egyes tételek alá húzhatja.

Hue (Árnyalat) - Adjon meg egy értéket az **Hue** mezőben az árnyalat legfeljebb 360-os beállításához úgy, hogy a szintárcsán a kívánt színre kattint, vagy kiválasztja a legördülő menü megfelelő beállítását. A szín intenzitásának szintje együtt változik az árnyalat beállításával.

Saturation (Telítettség) - A szín telítettségi szintjének beállításához határozzon meg egy értéket a **Saturation** mezőben. A telítettségi szint jelzi, hogy a szín halvány vagy gazdag.

Lightness (Világosság) - Adjon meg egy értéket a **Lightness** mezőben a színerősség beállítására.

MEGJEGYZÉS: Ezek a beállítások csak akkor használhatók, ha a Színbeállítás gombot aktiválták.



Color Drop-out (Színkimaradás)

Ez a lehetőség akkor használható, ha a **Fekete-fehér** vagy a **8 bites szürkeárnyaltos** beállítást választotta a Képtípus legördülő menüben. Kattintson a Színkimaradás gombra. A megjelenő párbeszédpanelen kiválaszthatja a lapolvasáskor eltávolítandó R (piros) vagy B (kék) színcsatornát. Az egyik színcsatorna eltávolítása után a fényerő növelése tisztábbá varázsolja a képet.

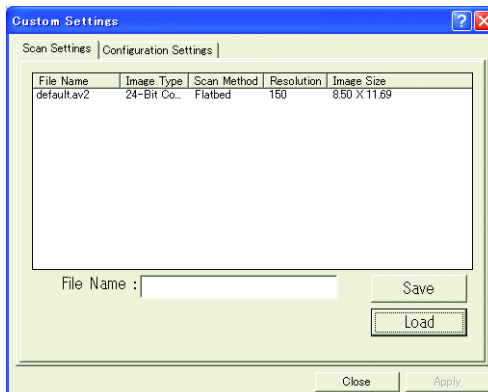


Custom Settings (Egyéni beállítások)

Kattintson az Egyéni beállítások gombra. A megnyíló párbeszédpanelen elmentheti a lapolvasási és a konfigurációs beállításokat. Két fül közül választhat: Beolvasás beállításai és Konfiguráció beállításai.

Scan Settings (Beolvasás beállításai)

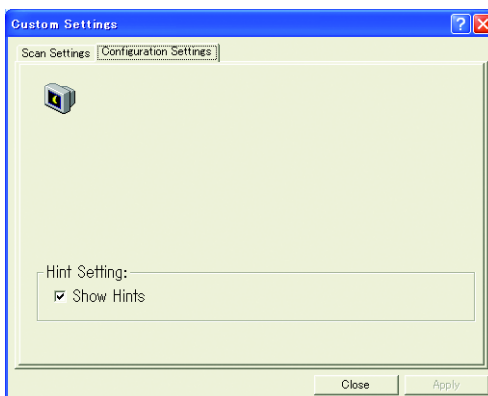
A **Scan Settings** (Beolvasás beállításai) fülön egy fájlba mentheti a lapolvasási lehetőség beállításait, illetve egy létező fájlt tölthet be vagy törölhet.



A beolvasási beállításokat tartalmazó fájl elmentése	A beállítások nevét írja be a File Name (Fájlnév) szövegmezőbe, és kattintson a Save (Mentés) gombra. A program menti a beállításokat, és a fájlnév megjelenik a listamezőben.
A beolvasási beállításokat tartalmazó fájl használata	Használhat egy már létező beállítási fájlt. Az egér jobb oldali gombjával kattintson a használni kívánt beállításokat tartalmazó fájlnévre, majd válassza a Load (Betölt) gombot. A rendszer a lapolvasási lehetőségek párbeszédpanelen automatikusan a fájlban lévő beállításokat fogja használni.
A beolvasási beállításokat tartalmazó fájl törlése	A fájl törléséhez a jobb egérgombbal kattintson a fájlnévre, és nyomja meg a számítógép billentyűzetén a [Delete] gombot. Az alapértelmezett beolvasási beállításokat tartalmazó default.av2 fájl nem törölhető.

Configuration Settings (Konfiguráció beállításai)

A **Configuration Settings** (Konfiguráció beállításai) fülön néhány speciális beállítást alakíthat igényeinek megfelelően.



Hint Setting (Segédbeállítás)	Jelölje be az Show Hints (Ötletek megjelenítése) jelölőnégyzetet, ha azt szeretné, hogy a tételek nevei megjelenjenek, amikor a párbeszédpanelen az egyes tételek fölé viszi az egérmutatót. A változások elmentéséhez kattintson az Apply (Alkalmaz) gombra.
---	---

**Lock Scaling (Méretezés rögzítése)**

Kattintson erre a gombra, ha a kimenet szélességét és hosszúságát a kiválasztott beolvasási méret ellenére is meg akarja határozni. A méretezési érték automatikusan változik, ha ezt a beállítást alkalmazza, és egyidejűleg átméretezi a kiválasztott területet.

**Lapolvasó információ**

Kattintson az Információ gombra. A megnyíló ablakban tájékoztatást talál a lapolvasóról és az illesztőprogramról.

6 Nyomtatási funkciók

Ez a fejezet a telepített nyomtató-illesztőprogram beállításainak testre szabását és a nyomtatási eljárást ismerteti.

Nyomtatóbeállítások

Alap fül

Tájolás

A kimenet tájolásának kiválasztására szolgál.

Másolatok

A kívánt példányszám kiválasztására használható. Ha szettekre van szükség, válassza a **Leválogatás** lehetőséget.

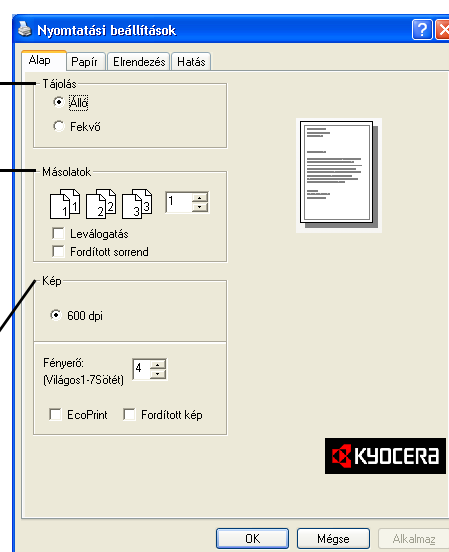
A **Fordított sorrend** választásakor a készülék fordított sorrendben nyomtat.

Kép

A kívánt nyomtatási minőség kiválasztására használható.

A kimenet **fényerejét** állítja be. A legsötétebb beállítás a 7, a legvilágosabb az 1. Átlagos világossági színhez válassza a 4-es beállítást. Az **EcoPrint** használata halványabb fedettséget eredményez a kimeneten, és növeli a tonertartály élettartamát.

A **Fordított kép** beállítás a fekete és fehér átváltásával negatív hatású képet hoz létre.



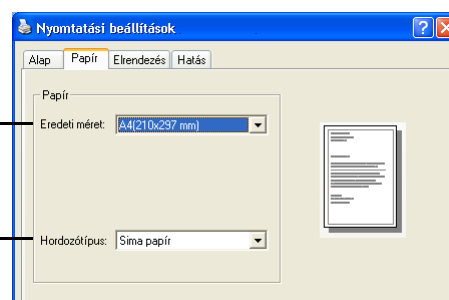
Papír fül

Eredeti méret

Az eredeti méretének kiválasztására használható.

Hordozótípus

A másolóanyag típusának kiválasztására szolgál.



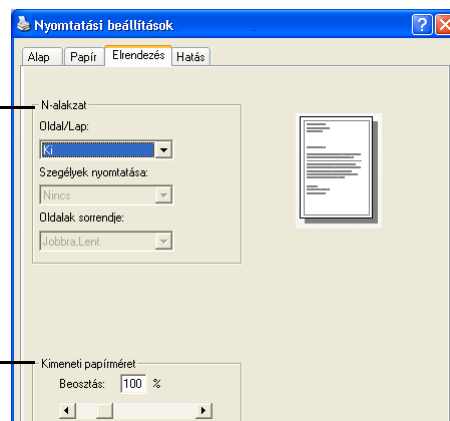
Elrendezés fül

N-alakzat

Az N-alakzat választásával egy lapra több, legfeljebb 9 kép nyomtatható. Ha engedélyezi a **Szegélyek nyomtatása** lehetőséget, az oldalszegélyek minden lapon megjelennek.

Kimeneti papírméret

Képek 25 és 400% közötti kicsinyítéséhez, illetve nagyításához.

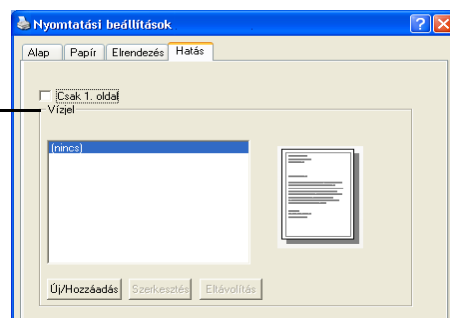


Hatás fül

Vízjel

Vízjelek kiválasztásához és szerkesztéséhez használandó.

Az **Új/Hozzáadás** lehetőséggel új vízjelet vehet fel. A **Szerkesztés** gombbal módosíthatja a vízjelet. Az **Eltávolítás** lehetőséggel bármelyik vízjelet törölheti a listáról.



Dokumentum nyomtatása

- 1 Töltse be a készülékbe a megfelelő papírt.
- 2 Az alkalmazás **Fájl** menüjéből válassza a **Nyomtatás** parancsot. Megnyílik a **Nyomtatás** párbeszédpanel.
- 3 Válassza a nyomtatónévek legördülő listáját. A lista az összes telepített nyomtatót tartalmazza. Válassza ki nyomtatóját.
- 4 Válassza ki a kívánt opciókat, adja meg a szükséges példányszámot, és ha egynél több szettet nyomtat, válassza a **Leválogatás** opciót.

A nyomtatás elindításához válassza az **OK** gombot.

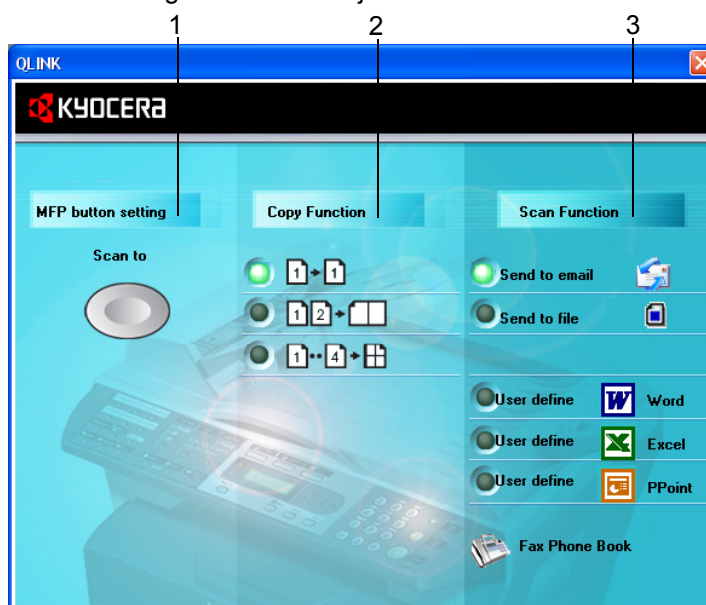
MEGJEGYZÉS: Ha papírelakadás történik vagy kifogy a papír, a képernyőn megjelenik a **Status Monitor**. Ezzel nyomon követheti és kezelheti a nyomtatási tevékenységet. A papírelakadás vagy a papírkifogyás megszűntetése után a **Delete** gombra kattintva léphet ki a **Status Monitor** képernyőről.



7 A QLINK használata

A QLINK segédprogram segítségével aránylag egyszerűen, mindössze néhány egérgattintással elérheti a leggyakrabban használt lapolvasó-alkalmazásokat. A QLINK használatával az egyes alkalmazásokat nem kell manuálisan elindítania. A segédprogram lehetővé teszi, hogy a dokumentumot közvetlenül a számítógép egyik mappájába olvassa be. A QLINK az alább bemutatott három működési kategóriát biztosítja:

- 1 MFP Button Setting (gomb beállítása) szakasz** - A kezelőpanel **[Scan to PC]** [Lapolvasás számítógépre] lehetőségét konfigurálja.
- 2 Copy Function (Másolási funkció) szakasz** - Fejlett másolási funkciók, mint a 4/2 vagy az 1/1 másolás.
- 3 Scan Function (Lapolvasás funkció) szakasz** - Lapolvasás közvetlenül egy fájlba vagy e-mailbe. A felhasználó által meghatározható gombokat a saját alkalmazásának megfelelően állíthatja be.



A fenti QLINK ábrán látható három szakasz közül kettőhöz több olyan gomb is tartozik, amelyek a leggyakrabban használt alkalmazásokhoz vannak beállítva. A *Scan Function* lapolvasás funkció szakaszban az egyik gomb a *Send to file* küldés fájlba lehetőséghez, egy másik a *Send to email* küldés e-mailben lehetőséghez tartozik, míg három, a felhasználó által meghatározható gombot igény szerint a kívánt alkalmazáshoz rendelhet. A *Másolási funkció* szakasz három gombja a 4-et 1-re másoláshoz való. Az *MFP gomb beállítása* szakasz nagy méretű **Scan to** (Beolvasás ide) gombjával konfigurálhatja a **[Scan to PC]** [Lapolvasás számítógépre] lehetőséget a kezelőpanelen.

A QLINK elindítása

Kattintson duplán a  parancsikonra, majd kattintson az állapotjelző terület kis QLINK-ikonjára. Megnyílik a QLINK párbeszédpanel.

A MFP gomb beállítása szakasz

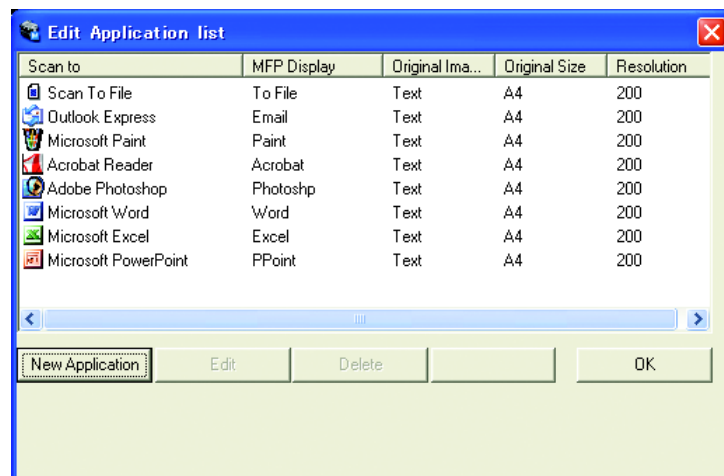
A kezelőpanel Lapolvasás számítógépre gombjának használata lapolvasáshoz

A **[Scan to PC]** [Lapolvasás számítógépre] gomb használata feleslegessé teszi az egyes alkalmazások manuális elindítását, és lehetővé teszi, hogy a dokumentumot közvetlenül a számítógép egyik mappájába olvassa be.

- 1 Tegye az eredetit másolandó oldalával felfelé a dokumentumadagolóba, vagy másolandó oldalával lefelé az üveglapra.
- 2 Nyomja meg a **[Scan to PC]** [Lapolvasás számítógépre] gombot a kezelőpanelen.
- 3 Nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot az üzenetkijelzőn lévő egyik alkalmazás kiválasztásához.
- 4 Nyomja meg az **[OK]** gombot a kiválasztott alkalmazás jóváhagyásához.
- 5 Nyomja meg az **[Start]** [Indítás] gombot a lapolvasási folyamat elindításához.

A Lapolvasás számítógépre gomb konfigurálása

Amikor a QLINK program megnyílik, kattintson a QLINK-ablak **Scan to** (beolvasás ide) gombjára. Megjelenik az **Edit Application list** (alkalmazáslista szerkesztése) ablak az alábbi ábra szerint:



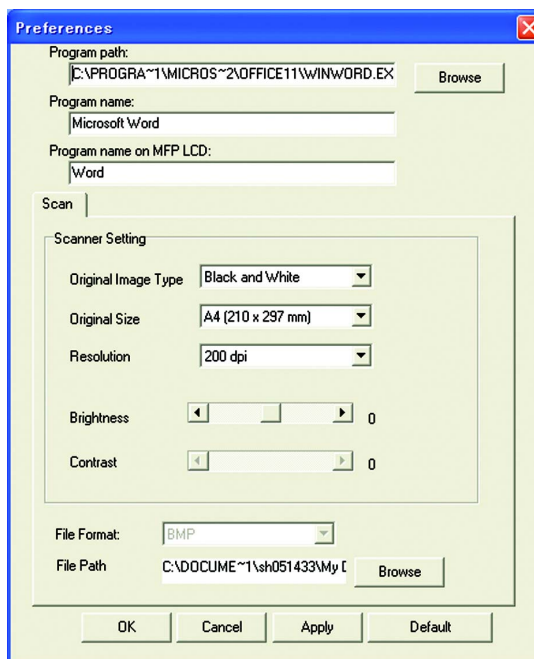
New Application (Új alkalmazás)

A **New Application** (Új alkalmazás) gombbal a listához adhatja a kívánt alkalmazást.

Edit (Szerkesztés)

Az **Edit** (Szerkesztés) gombbal megváltoztathatja a listán lévő alkalmazást vagy annak tulajdonságait.

Kattintson a listán az egyik alkalmazásra, majd az **Edit** (Szerkesztés) gombot választva jelenítse meg a **Preferences** (Beállítások) párbeszédpanelt. Lásd a következő ábrát:



Program path (Program elérési útvonala)	A Browse (Tallózás) gombra kattintva válassza ki azt az útvonalat, ahol az alkalmazás parancsfájla található a számítógépen.
Program name (Program neve)	Az alkalmazás eredeti neve itt látható.
Program name on MFP LCD (Programnév MFP LCD-n)	Adjon nevet az alkalmazásnak. Ez a név fog megjelenni az üzenetkijelzőn.
Scan (Lapolvasás)	Állítsa be a többi lapolvasási jellemzőt: Original Image Type (Eredeti képtípus), Original Size (Eredeti mérete), Resolution (Felbontás), Brightness (Fényerő) és Contrast (Kontraszt).
File Format (Fájlformátum)	A legördülő File Format (Fájlformátum) listán válassza ki az elmentendő eredeti formátumát: PDF , BMP , JPEG vagy TIFF .
File Path (Fájl elérési útvonala)	A Browse (Tallózás) gombra kattintva választhat másik mappát/könyvtárat, ahova a beolvasott fájlt küldheti.

Delete (Törlés)

A **Delete** (Törlés) lehetőséggel bármelyik alkalmazást törölheti a listáról.

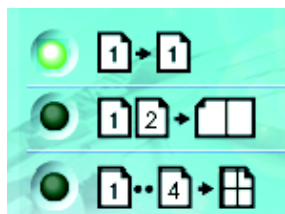
OK

Ez a gomb a frissített beállítások elmentésére szolgál.

Másolási funkció szakasz

A QLINK három másológombja az igényeknek megfelelően beállítható, hogy a készülék nyomtató-illesztőprogramjába épített funkciókat kihasználva lehetővé tegyék az Összevonás funkció használatát olyankor, amikor az eredetiket a dokumentumadagolóba helyezik.

Az alábbi ábra útmutatásait követve a másoláshoz kattintson a QLINK három másológombja közül az egyikre.



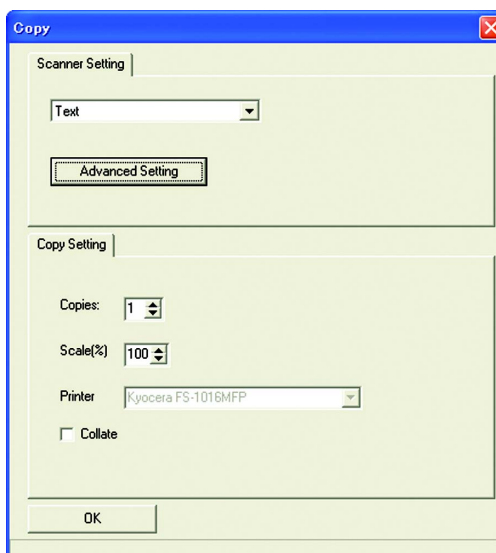
Egy eredeti képét nyomtatja lekicsinyítve egy papírlapra igazítva.

Két eredeti képét nyomtatja lekicsinyítve egy papírlapra igazítva.

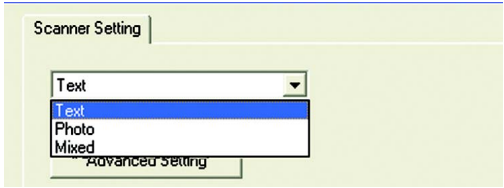
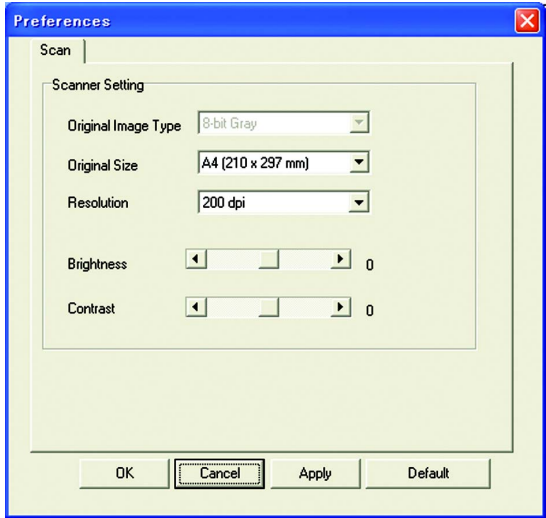
Négy eredeti képét nyomtatja lekicsinyítve egy papírlapra igazítva.

A másolási funkció konfigurálása

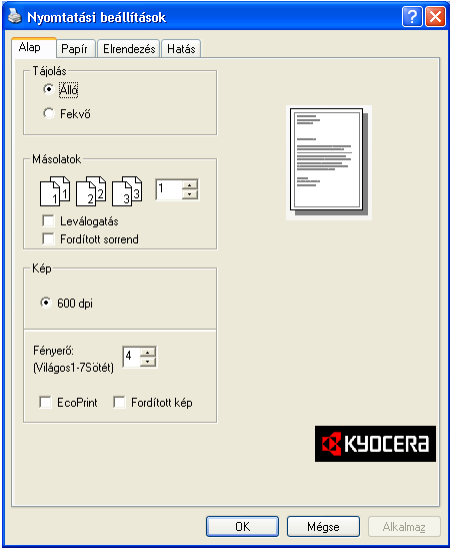
A QLINK három gombjának konfigurálásához kattintson a jobb egérgombbal a beállítandó gombra, majd kattintson a **Configuration** (Konfiguráció) lehetőségre. Megjelenik a gombhoz tartozó **Copy** (Másolás) párbeszédpanel- Lásd az alábbi ábrát:



Scanner Setting (Lapolvasó beállítása)

	A legördülő lista melletti nyílra kattintva a következő eredeti képtípusok közül választhat:  Ha az eredeti csak fényképeket tartalmaz, vagy a fényképek mellett egy kevés szöveg is van, válassza a Photo (Fotó) beállítást, hogy a fényképeknek megfelelő másolatot kapjon. Ennek ellenkezője, a Text (Szöveg) beállítás olyan másolatokat eredményez, amelyeken a szöveg dominál. Ha azonban az eredeti megközelítőleg azonos mennyiségben tartalmaz fényképet és szöveget, tanácsos a Mixed beállítást kiválasztani a fényképek és a szöveg optimális kinyomtatása érdekében.
Advanced Setting (Speciális beállítás)	Ez a gomb a lapolvasás beállításait tartalmazó párbeszédpanelt jeleníti meg. Lásd az alábbi ábrát:  Ezen a szkennelési beállítások párbeszédpanelen minden más tetszés szerinti lapolvasási beállítást is megadhat, így például az Original Size (Eredeti mérete), a Resolution (Felbontás), a Brightness (Fényerő) és a Contrast (Kontraszt) értékét.

Copy Setting (Másolás beállítása)

Copies (Másolatok)	Kiválasztja a másolatok számát.
Scale(%) (Skála (%))	Növeli vagy csökkenti a másolási arányt.
Nyomtató	Az alapértelmezett nyomtatótulajdonságok frissítéséhez kattintson a Tulajdonságok gombra. Megnyílik a nyomtató-illesztőprogram Tulajdonságok ablaka. Lásd az alábbi példát: 
Leválogatás	Engedélyezi a szétválogatási funkciót.

OK

Ez a gomb a frissített beállítások elmentésére szolgál.

Lapolvasási funkció szakasz

Send to email (Küldés e-mailben)

A **Send to email** (Küldés e-mailben) lehetőséggel az oldalt vagy a dokumentumot közvetlenül az e-mail alkalmazásba, például az Outlook Express programba küldheti szabványos mellékletként.

Az eredetiket a QLINK segítségével a **Send to email** (Küldés e-mailben) parancsra kattintva olvashatja be az e-mail alkalmazásba.

MEGJEGYZÉS: Ha az Outlook Express alkalmazás nem fut, próbálja meg elindítani, mielőtt a **Send to email (Küldés e-mailben)** parancsra kattint.

Send to file (Küldés fájlként)

A **Send to file** (Küldés fájlként) lehetőséggel a képet beolvashatja és elmentheti a merevlemez bármelyik könyvtárába. Ezzel a lehetőséggel egyszerűen archiválhatja a papír alapú dokumentumokat.

Az eredetiket a QLINK programban a **Send to file** (Küldés fájlként) paranccsal olvashatja be egy fájlba.

User Define (Felhasználó által meghatározható) gombok

A QLINK három darab felhasználó által meghatározható gombot tartalmaz. Egy tetszőleges alkalmazásnak megfelelően megadhatja saját beállítását és konfigurációját.

Egy felhasználó által beállítható gomb konfigurálásához kattintson a jobb egérgombbal a három felhasználói gomb egyikére, majd kattintson a **Configuration** (Konfiguráció) gombra. A korábban választott vagy alapértelmezett tételtől függően példaként megjelenik egy Alkalmazás párbeszédpanel.

Select Scan To Send (Beolvasás kiválasztása küldésre)	A legördülő listából kiválaszthatja a tetszés szerinti alkalmazást. A listán a lapolvasó alkalmazások által gyakran használt 8 alapértelmezés szerinti alkalmazás van felsorolva.
OK	Ez a gomb a frissített beállítások elmentésére szolgál.

Ha az eredetiket egy olyan alkalmazásba kívánja beolvasni, amelyhez tartozik felhasználó által megadott gomb a QLINK programban, kattintson a program megfelelő, a felhasználó által meghatározott gombjára.

8 Rendszerbeállítások

Ez a fejezet ismerteti a különböző beállítási eljárásokat, melyek a készülék teljes körű működéséhez szükségesek.

Üzenetek nyelve

A következők közül választhatja ki az üzenetkijelző nyelvét: English, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Español, Dansk, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Magyar, Suomi, РУССКИЙ, Lietuvių, Ελληνικά, Türkçe, 中文, Português, Português (SA).

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
11.Nyelv [OK]

- 1 Lépjen a 11.Nyelv lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy ▶ gombot a kijelzőn használandó nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg az [OK] gombot.
A kijelző átvált a választott nyelvre, és visszatér a készenléti képernyőre.

Alvó mód

A készülék automatikus alvásidőzítővel rendelkezik, amelynek segítségével használaton kívüli állapotban energiát takarít meg. 5 perc és 2 óra között állíthatja be azt az időt, aminek eltelte után a készülék alvó módba lép. A gyári alapértelmezett érték 15 perc.

Ha megváltoztatja ezt az időtartamot, az energiatakarékos módba való átváltás időtartama is megváltozik.

Átváltási idő alvó módba	Átváltási idő energiatakarékos módba
Ki	Ki
5 perc	2,5 perc
15 perc	7,5 perc
30 perc	15 perc
1 óra	0,5 óra
2 óra	1 óra

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
13.Készenlét mód [OK]

- 1 Lépjen a 13.Készenlét mód opcióhoz.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot az alvó mód idejének kiválasztásához, majd nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzemkész képernyőhöz.

Toner behelyezés

A tonertartály kicserélésekor az alábbiak szerint le kell nullázni a tonerszámlálót.

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
14.Toner behely. [OK]

- 1 Lépjen a 14.Toner behely. lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a Be érték kiválasztásához, majd nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzemkész képernyőhöz.

Riasztás

Megadhatja a riasztás hangjelzését, amelyet a készülék a kezelőpanel gombjainak megnyomásakor, illetve hiba esetén stb. hallat.

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
16.Riasztás [OK]

- 1 Lépjen a 16.Riasztás lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a Be vagy a Ki érték kiválasztásához. Nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzemkész képernyőhöz.

Dob lenullázása

A dobegység cseréjét követően végezze el a dob lenullázását.

FIGYELEM: Ha ezt elmulasztja, a készülék nem tudja beállítani megfelelően a fő töltőfeszültség vezérlését, és nyomtatásminőségi probléma léphet fel.

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
17.Dob nullázása [OK]

- 1 Lépjen a 17.Dob nullázása lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a Be érték kiválasztásához, majd nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzembesz képernyőhöz.

Dobfrissítés

A dobfrissítés a dobfelület tisztítása. Ha nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák jelentkeznek, végezze el a dobfrissítést. Lásd: *Általános irányelvek, 10-1. oldal.*

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
18. Dobfrsítés [OK]

- 1 Lépjen a 18. Dobfrsítés lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a Be vagy a Ki érték kiválasztásához. Nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzembesz képernyőhöz.

Dobellenőrzés

A dobellenőrzés a készülék bekapcsolásakor automatikusan megtisztítja a dobfelületet. A tisztítási idő beállítási ideje: 0, 90, 155 másodperc.

[Menü]
◀ vagy ▶
1.Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
19.DobEllenőrz. [OK]

- 1 Lépjen a 19.DobEllenőrz. lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a kívánt tisztítási idő kiválasztásához. Nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzembesz képernyőhöz.

Eco beégető

Ha ennél a funkciónál a Be értéket választja, a beégető fűtője alvó módban kikapcsol, hogy ezzel energiát takarítson meg. Ilyenkor azonban a bemelegedési idő hosszabb lesz, mint a Ki érték választása esetén.

[Menü]
◀ vagy ▶
1. Ált. beállítás [OK]
◀ vagy ▶
110. EcoBeégető [OK]

- Lépjen az 110. EcoBeégető lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a Be vagy a Ki érték kiválasztásához.
Nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzemmész képernyőhöz.

Másolás beállítása

Funkció alapértékeinek módosítása

Gyakran használt funkciók alapértékeinek megváltoztatásával minimálisra csökkentheti azt az időt, amelyet az adott funkció használata esetén minden esetben a beállításokra kell fordítania. Az alábbi táblázat azokat a funkciókat tartalmazza, amelyek alapértékeit meg lehet változtatni, és ismerteti a hozzájuk használható beállításokat. A gyári alapértelmezett beállítást csillag (*) jelöli.

Funkció		Rendelkezésre álló beállítások	Hivatkozás
21. Alapé. másolás	*	Szöveg Fotó Szöveg + fotó	4-1. oldal
22. Alapé. Exp.		1 – 7 (Az alapértelmezett beállítás 4)	4-1. oldal
23. Alapért. zoom	*	Eredeti (100%) Egy. (25%-400%) Laphoz igazítás LTR-ről STM-re A4-ről A5-re STM-ről LTR-re A5-ről A4-re	4-4. oldal
24. Alapé. szétv.	*	Be Ki	4-5. oldal
25. Def EcoPrint	*	Be Ki	4-6. oldal

[Menü]
◀ vagy ▶
2. Másolás beáll. [OK]

- Lépjen a 2. Másolás beáll. lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a módosítani kívánt alapértelmezett beállítás kiválasztásához, és nyomja meg az **[OK]** gombot. Megjelenik a kiválasztott alapértelmezett beállításhoz tartozó képernyő.
- Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot az új alapértelmezett beállítás kiválasztásához, és nyomja meg az **[OK]** gombot. A kijelző visszatér az üzemmész képernyőhöz.

Jelentések nyomtatása

Az alábbi táblázat tartalmazza a kinyomtatható jelentéseket.

Tétel	Leírás
31.Konfigurálás	Felsorolja a készülékhez tartozó beállításokat, valamint a készülék használati környezetének adatait.
32.Menü térkép	A menü választékrendszerének listája.
33.Műv. jelentés	Másolások, nyomtatások, beolvasások száma.

[Menü]
◀ vagy ▶
3. Jelentés [OK]

- 1 Lépjen a 3. Jelentés lehetőséghez.
Az elérési útvonal értelmezésével kapcsolatban lásd: *A menüelemek elérése xviii oldal.*
- 2 Nyomja meg a ▶ vagy ▶ gombot a 31.Konfigurálás, a 32.Menü térkép vagy a 33.Műv. jelentés opció kiválasztásához, majd nyomja meg az [OK] gombot. Megkezdődik a jelentés nyomtatása. A kijelző visszatér az üzemkész képernyőhöz.

9 Karbantartás

A tonertartály cseréje

A tonertartályt ki kell cserélni, ha üres. Az induló tonertartály hozzávetőlegesen 3000 oldal nyomtatására elegendő. A teli tonertartály két élettartammal kapható, 2000 vagy 6000 oldalhoz (5 %-os fedettségénél).

A készülék a tonerfelhasználás két szakaszában jelez ki üzenetet.

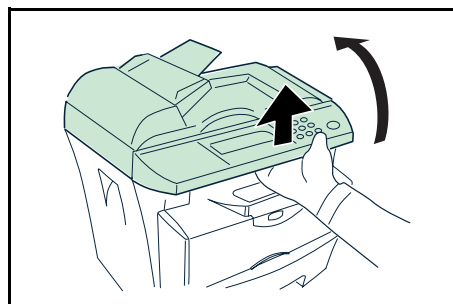
- Amikor a toner kifogyóban van, a készülék a *Kevés a festék* üzenetet jeleníti meg első figyelmeztetésként. Ebben a szakaszban még nem mindig szükséges a csere.
- Ha a fenti üzenetet figyelmen kívül hagyva folytatja a nyomtatást, a készülék közvetlenül a toner kifogyása előtt a *Helyezzen be új festéktart.* üzenetet jelzi ki. Ilyenkor a tonertartályt azonnal ki kell cserélni.

A tonertartály cseréjéhez kövesse az alábbi utasításokat.

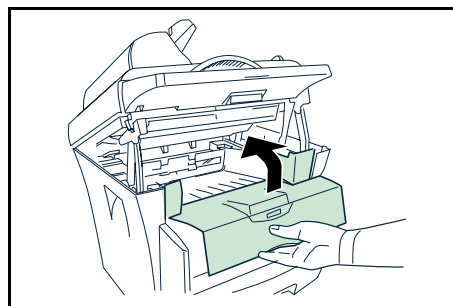


FIGYELEM: Ne próbálja a tonertartályt elégetni. A veszélyes szikrák égési sérüléseket okozhatnak. A tonertartályt ne próbálja meg erővel kinyitni vagy összetörni.

- 1** Nyissa fel a lapolvasót.

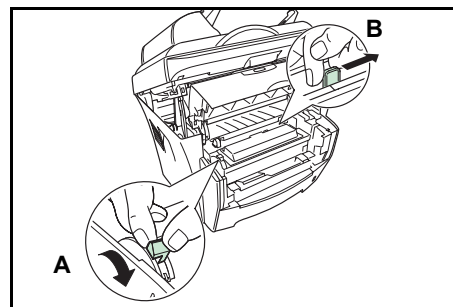


- 2** Nyissa ki az első ajtót.



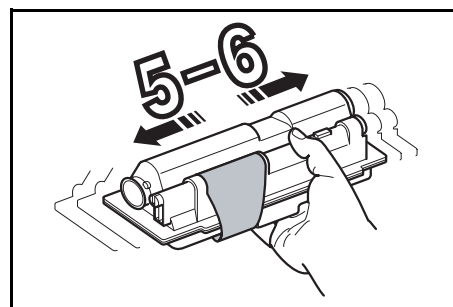
- 3** Fordítsa az *A* jelzésű zárókart kioldott helyzetbe, nyomja a *B* jelű zárókart jobbra, és húzza ki a *tonertartályt*.

Helyezze a használt *tonertartályt* a selejtezéshez biztosított műanyag zacskóba.

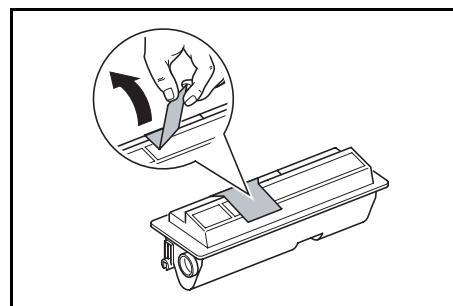


- 4** Távolítsa el a csomagolást az új *tonertartályról*.

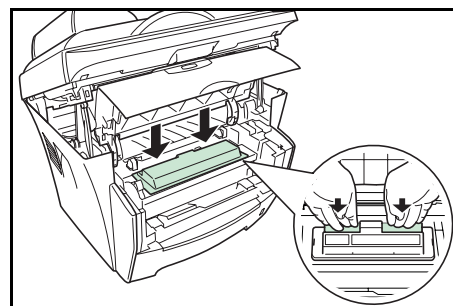
Rázogassa meg vízszintesen a tartályt a toner egyenletes eloszlatásához.



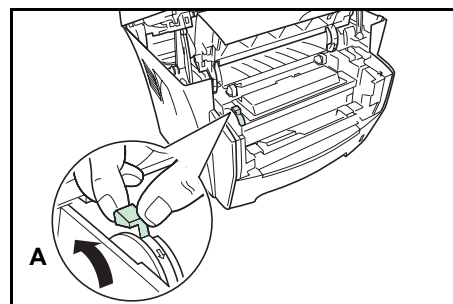
- 5** Távolítsa el a címkét a *tonertartályról*.



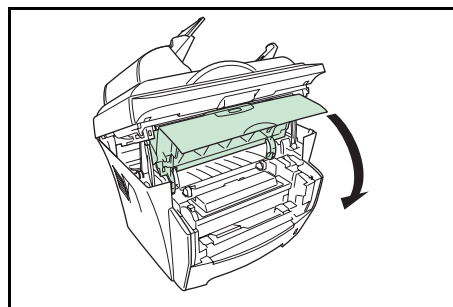
- 6** Helyezze be az új *tonertartályt* a nyomtatóba. Nyomja le határozottan a tonertartály tetejét a PUSH HERE jelzésű helyeken, amíg kattánást nem hall.



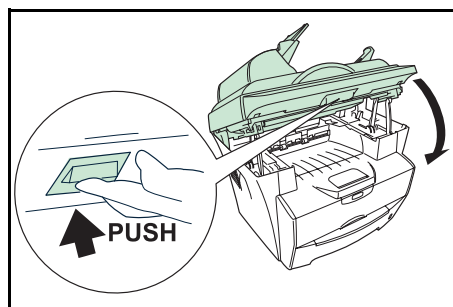
- 7** Fordítsa az *A* jelzésű kart lezárt helyzetbe.



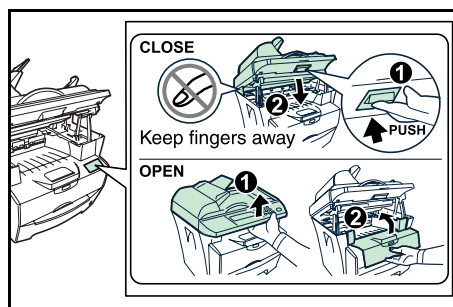
- 8** Csukja be az *első* ajtót.



- 9** A fogantyút megnyomva hajtsa le a lapolvasót.



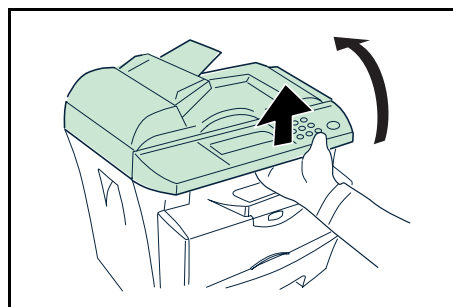
FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.



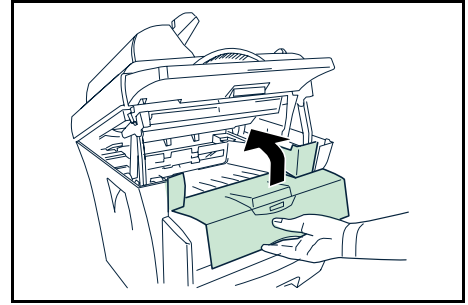
A feltöltő és az illesztőgörgő tisztítása

A nyomtatásminőségi problémák elkerülése érdekében a készülék belsejét a *tonertartály* minden cseréje után meg kell tisztítani.

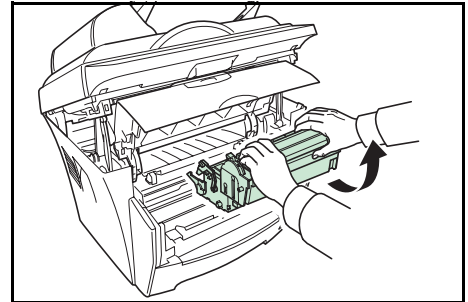
- 1** Nyissa fel a lapolvasót.



- 2** Nyissa ki az *első ajtót*.

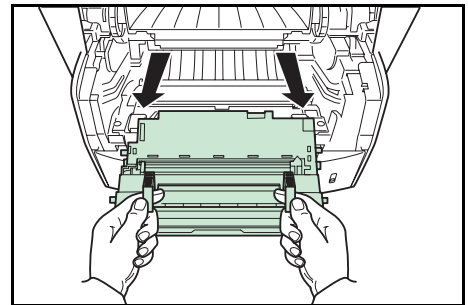


- 3** Az *előhívóegységet a tonertartállyal együtt* emelje ki a nyomtatóból.



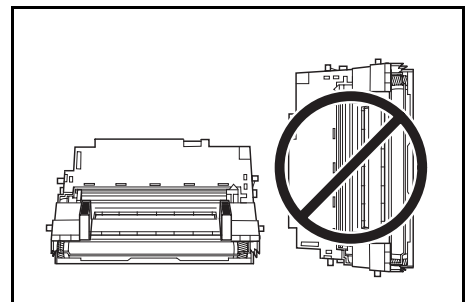
- 4** A zöld fogantyúnál fogva emelje ki a *dobegységet* a készülékből.

MEGJEGYZÉS: A *dobegység* fényre érzékeny. Soha ne tegye ki a *dobegységet* öt percnél tovább a fénynek.



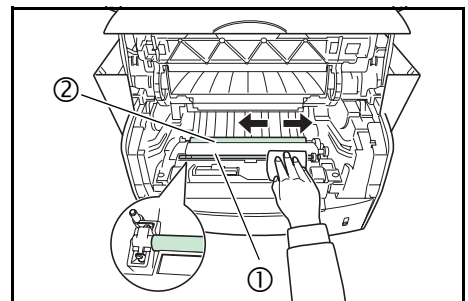
- 5** Helyezze a *dobegységet* egy tiszta, vízszintes felületre.

FONTOS: A *dobegységet* ne állítsa az élére.

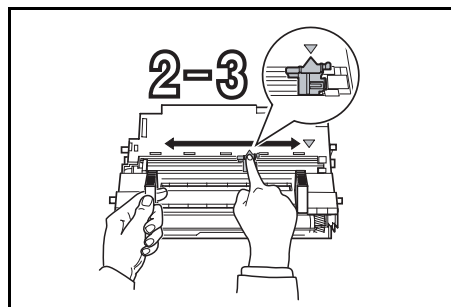


- 6** A fém *illesztőgörgő* ① portalanításához és tisztításához használjon tiszta, szőszmentes ruhát.

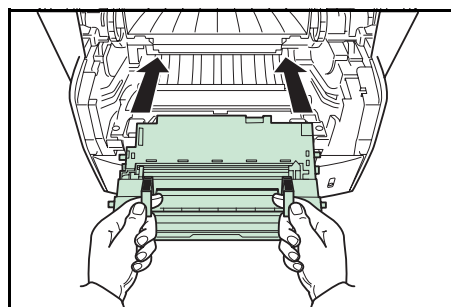
FONTOS: Ügyeljen rá, hogy tisztítás közben ne érintse meg a *továbbítógörgőt* (fekete) ②.



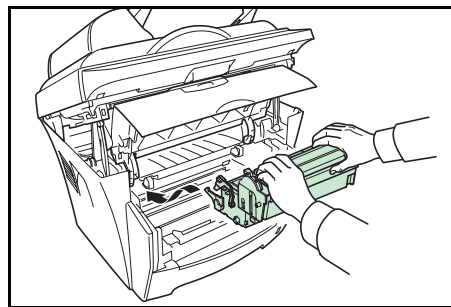
- 7** A töltőszál tisztításához csúsztassa a (zöld) *feltöltőtisztítót* kétszer-háromszor előre-hátra, majd állítsa vissza eredeti helyzetébe.



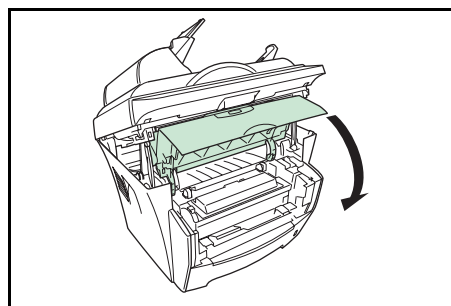
- 8** Ha a tisztítással végezt, tegye vissza a *dobegységet* a helyére úgy, hogy a két végén található vezetőket a készülék nyílásaiba illeszti.



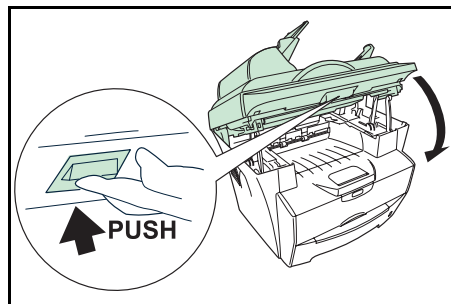
- 9** Az *előhívóegységet* a *tonertartállyal* együtt tegye vissza a készülékbe.



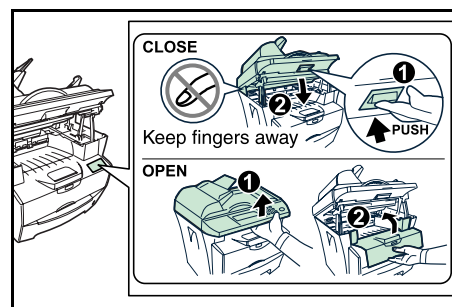
- 10** Csukja be az *első ajtót*.



- 11** A *fogantyút* megnyomva hajtsa le a *lapolvasót*.



FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.



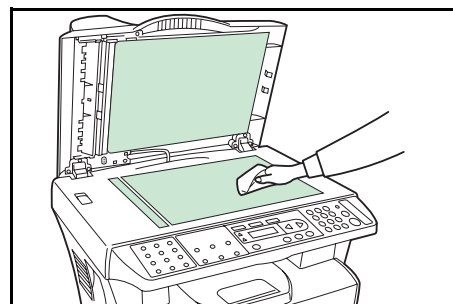
A készülék tisztítása

FIGYELEM: Biztonsági okokból a készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt az aljzatból.

A készülék tisztításához mindig puha, alkohollal vagy enyhe tisztítószerrel átitatott ruhát használjon.

Nyissa fel a *dokumentumadagolót*, és az ábrán bemutatottak szerint törölje le a szürke részt.

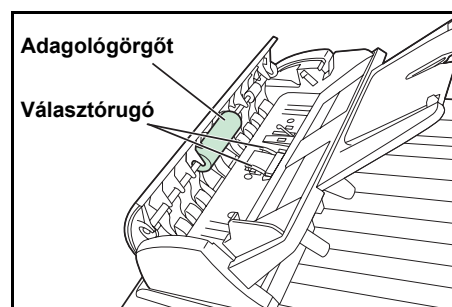
Ha a dokumentumadagoló használatakor a másolatokon szennyeződés jelenik meg, piszkos az üvegcsík.



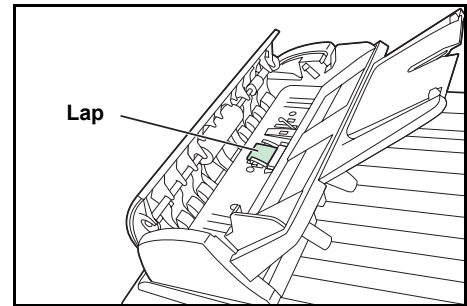
A dokumentumadagoló tisztítása

A dokumentumadagoló lapját és az adagológörgőket időről-időre tinta, tonerrészecskék vagy papírpór szennyezheti be. Ilyenkor a dokumentumok adagolása nem egyenletes. Ilyen esetekben végezze el az alábbi tisztítóeljárást.

- 1** Nyissa ki a *bal oldali ajtót*.
- 2** Széltől szélíg törölje le a törlőruhával az *adagológörgőt*. Forgassa kézzel a görgőt, és ismételje addig a fenti tisztítóeljárást, amíg a görgők tiszták nem lesznek. Vigyázzon, hogy a *választórugó* le ne törjön, illetve meg ne sérüljön.



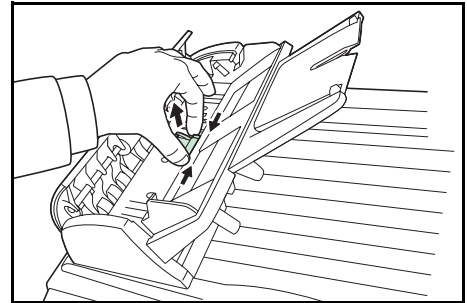
- 3** Felülről lefelé törölje át a lapot. Vigyázzon, nehogy letörjön a választórugó.



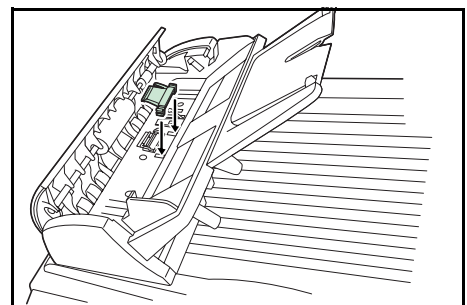
A dokumentumadagoló lapjának cseréje

A dokumentumadagolón keresztül történő, mintegy 50 000 lap beolvasása után a nyomólap elkophat. Ilyenkor előfordulhat, hogy a dokumentumadagolás során problémák jelentkeznek. Ilyenkor tanácsos kicserélni a lapot egy újra. A dokumentumadagoló lapját rendelje meg a legközelebbi szervizképviselőnél, vagy az illetékes szervizközpontban. A lap cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket.

- 1** Nyissa ki a *bal oldali ajtót*.
- 2** Ujjaival nyomja a dokumentumadagoló mindkét karját befelé, majd húzza ki a dokumentumadagoló lapját.

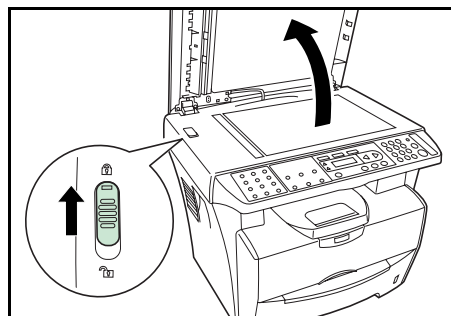


- 3** Vegye ki a dokumentumadagoló-lapot a dobozából.
- 4** Ujjaival nyomja a dokumentumadagoló lapjának mindkét karját befelé.
- 5** Illessze a lapot a nyílásokba úgy, hogy a helyére pattanjon.



Szállítási védőzár

Ha a készüléket egyik helyről a másikra viszi, mindig csúsztassa a szállítási védőzárát *zárt* helyzetbe. Mielőtt a készüléket ismét használná, csúsztassa a zárat *nyitott* helyzetbe.



10 Hibaelhárítás

Általános irányelvek

Az alábbi táblázat egyszerű megoldásokat tartalmaz a készülék esetleges problémáinak elhárítására. Javasoljuk, hogy mielőtt a szervizhez fordulna segítségért, a táblázat segítségével kísérelje meg elhárítani a hibát.

Jelenség	Ellenőrizendő	Intézkedés	Hivatkozás
A készülék bekapcsolásakor nem gyullad ki a kezelőpanel egyik fénye sem.	Csatlakoztatta a tápkábelt a fali aljzathoz?	A tápkábelt csatlakoztassa egy elektromos aljzathoz.	—
Az [Indítás] gomb megnyomása után a készülék nem készíti el a másolatokat.	Megjelenik hibajelző üzenet a kezelőpanelen?	Az üzenet alapján ellenőrizze a készülék állapotát, és végezze el a szükséges hibaelhárító műveleteket.	10-4. oldal
Üres másolatok.	Megfelelően helyezte be az eredetiket?	Az eredetiket másolandó oldalukkal lefelé kell az üveglapra helyezni.	4-1. oldal
		Ha az eredetiket a dokumentumadagolóba teszi, másolandó oldalukkal felfelé kell a lapokat behelyezni.	—
Halvány másolatok.	A készülék Fotó, Szöveg+fotó vagy Szöveg üzemmódban van?	Állítsa be a megfelelő megvilágítási szintet.	4-1. oldal
	A készülék Tonertakarékos üzemmódban van?	Válasszon másik képminőségi módot a Tonertakarékos helyett.	—
	Világít a tonertartály cseréjére figyelmeztető jelzőfény?	Cserélje ki a tonertartályt.	9-1. oldal
	Nedves a másolópapír?	Helyezzen be új papírt.	2-1. oldal
Sötét másolatok.	A készülék Fotó, Szöveg+fotó vagy Szöveg üzemmódban van?	Állítsa be a megfelelő megvilágítási szintet.	4-1. oldal
Piszkos másolatok.	Piszkos az üveglap vagy a dokumentumadagoló?	Tisztítsa meg az üveglapot és/vagy a dokumentumadagolót.	9-6. oldal
		Tisztítsa meg a feltöltőt.	9-3. oldal
Csupa fekete oldal.	—	Forduljon szervizszakemberhez.	—

Jelenség	Ellenőrizendő	Intézkedés	Hivatkozás
Folytonossági hiányok, vízszintes csíkok vagy elszórt pontok.	Piszkos a töltőszál?	Tisztítsa meg a töltőszálat.	9-3. oldal
	Piszkos a dobfelület?	Tisztítsa meg a dobfelületet.	8-3. oldal
Fekete vagy fehér sávok a másolatokon.	Piszkos a töltőszál?	Tisztítsa meg a töltőszálat.	9-3. oldal
	A feltöltőtisztító a CLEANER HOME POSITION állásban van?	Távolítsa el a feldolgozóegységet, és állítsa alaphelyzetbe a feltöltő tisztítóját.	9-3. oldal
	A dokumentumadagoló használata esetén piszkos az üvegcsík?	Tisztítsa meg az üvegcsíkot. A beolvasási zaj csökkentése funkcióval a nyomatokon megjelenő fekete sávokat gyengítheti.	9-6. oldal
Ferde másolatok.	Megfelelően helyezte be az eredetiket?	Ha az eredetiket az üveglapról másolja, igazítsa a lapokat az üveglap bal felső sarkához.	4-1. oldal
		Ha az eredetiket a dokumentumadagolóba teszi, behelyezésük előtt állítsa be a szélességi papírvezetőket.	—
Gyakori papírelakadások.	Megfelelően helyezte be a papírt a kazettába?	Helyezze be megfelelően a papírt.	2-1. oldal
	A papír felkunkorodott, hajtogatott vagy gyűrődött?	Helyezzen be új papírt.	—
	Van-e a készülékben elakadt papír vagy papírdarab?	Végezze el a papír eltávolítására vonatkozó lépéseket.	10-5. oldal
	A készüléken megadott papírméretnek megfelelő papírt használ?	Ügyeljen arra, hogy a megadott papírméretnek megfelelő papírt használjon.	—
	Megfelelően helyezkedik el a papír a kézi adagolótálcában?	Egy lapot helyezzen be megfelelően.	2-4. oldal
A toner jelzőfénye a tonertartály cseréje után tovább világít.	Alaposan felrázta az új tonertartályt?	Rázza meg a tonertartályt vízszintesen körülbelül ötször-hatszor.	9-1. oldal
A lapolvasási funkció nem működik megfelelően.	Telepített szoftvert a CD-ROM telepítőprogramjából?	Telepítsen szoftvert a CD-ROM-lemezzel.	3-2. oldal
	Telepített szoftvert az új hardver telepítő varázslóval?	Telepítse a szoftvert az új hardver telepítő varázslóval.	3-4. oldal

Jelenség	Ellenőrizendő	Intézkedés	Hivatkozás
A szoftvert nem lehet eltávolítani.	Eltávolította a szoftvert a Start menü programtelepítő/-eltávolító programjából?	Távolítsa el a szoftvert a CD-ROM-lemezzről.	3-5. oldal
Nyomtatókiszolgáló (IB-110) csatlakoztatva. Ez a készülék nem működtethető az Ön személyi számítógépéről.	Helyesen van beállítva a nyomtató-illesztőprogram?	Válassza ki a Portok fülön a kétirányú támogatás engedélyezését.	11-4. oldal
	A nyomtatókiszolgáló verziója (IB-110) nem megfelelő.	Forduljon szervizszakemberhez.	—

Karbantartási és hibaüzenetek

Ha az üzenetkijelzőn az alábbi hibaüzenetek valamelyike jelenik meg, végezze el az üzenetnek megfelelő eljárást.

Üzenet	Eljárás	Hivatkozás
LPOLV.ZÁR	A lapolvasó nyitva van. Csukja le a lapolvasót.	—
Előlap nyitva Zárja be fed.-t	A nyomtató előlapja nyitva van. Csukja be megfelelően az előlapot.	—
Memória kevés 1 más. készült	A készülék memóriája megtelt. Helyezzen be kevesebb eredetit, és próbálkozzon újból a másolással.	—
Nyissa lap. f.-t Vegye ki pap.-t	Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a dokumentumadagolóból történő adagoláskor a helytelen betöltés következtében elakad a papír. Távolítsa el az összes lapot a dokumentumadagolóból, majd helyezze vissza megfelelően.	10-12. oldal
Nyissa elől.-t Vegye ki pap.-t	Papírelakadás történt. Távolítsa el az elakadt papírt.	10-5. oldal
Kifogy. a papír Hely. be papírt	Kifogyott a papír. Tegyen papírt a papírforrásba. A kazetta nincs megfelelően becsukva. Csukja be megfelelően a kazettát.	2-1. oldal
Eltérő papír	Nincs papír. Tegye be a megfelelő méretű papírt.	2-1. oldal
Helyezzen be új festéktart.	A toner kifogyott, ezért a készülék sem másolásra, sem nyomtatásra nem használható. Cserélje ki a tonertartályt egy új tonerkészletre.	9-1. oldal
[NYOMTATÓ HIBA] Tele a memória	A készülékhez érkező adat túl összetett volt, ezért nem sikerült egy lapra nyomtatni.	—
[NYOMTATÓ HIBA] Rendszerpánik	Kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja ki a nyomtatót, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.	—
[NYOMTATÓ HIBA] Szerviz hívás		
[LAPOLVASÓ HIBA] Izzó hiba	Kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja ki a nyomtatót, és lépjen kapcsolatba a szervizszakemberrel vagy egy hivatalos szervizközponttal.	—
[LAPOLVASÓ HIBA] AFE í./olv. hiba		
[LAPOLVASÓ HIBA] Alaph. érz.		
[LAPOLVASÓ HIBA] NVRAM í./olv. hiba		
Kevés a festék	Kifogyóban van a toner. Minél előbb cserélje ki a tonertartályt egy új tonerkészletre.	9-1. oldal
Lapolvasó nyitás Főkapcs. Ki/Be	Kapcsolja ki a főkapcsolót, és csúsztagassa a szállításhoz használt rögzítőzárat kioldott helyzetbe.	9-8. oldal

Papírelakadás

Amikor papírelakadás történik, a másolás vagy nyomtatás leáll.

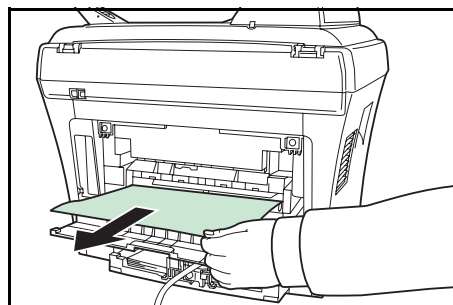
Hagyja bekapcsolva a készüléket, és távolítsa el az elakadt papírt.

VIGYÁZAT: A feltöltő közelében magasfeszültség van. Az áramütés veszélye miatt legyen nagyon körültekintő, amikor ezen a területen dolgozik.

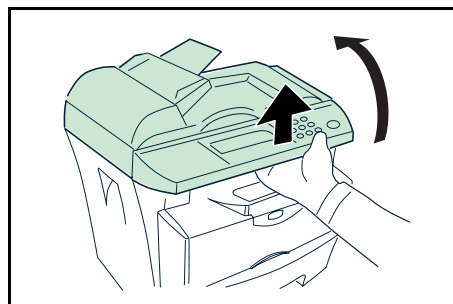
FIGYELEM: A beégetőegység nagyon forró. Amikor ezen a részen dolgozik, legyen óvatos.

Kimeneti tálca és hátsó fedél

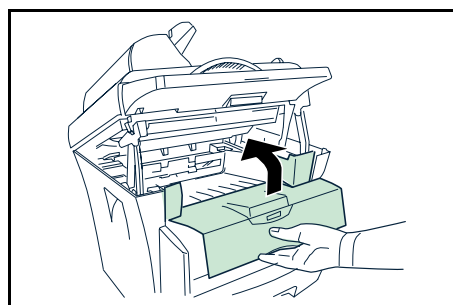
- 1 Ha a nyomtató nem adja ki teljesen a papírt a *kimeneti tálcába*, nyissa ki a hátsó fedelet, és húzza ki az elakadt papírt a nyomtatóból.



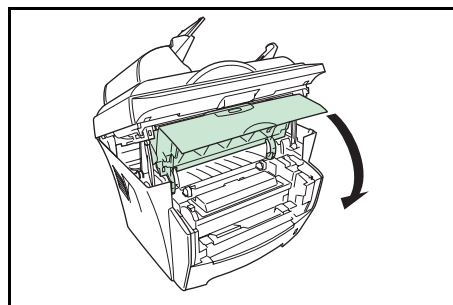
- 2 Nyissa fel a *lapolvasót*.



- 3 Nyissa ki az *első ajtót*.

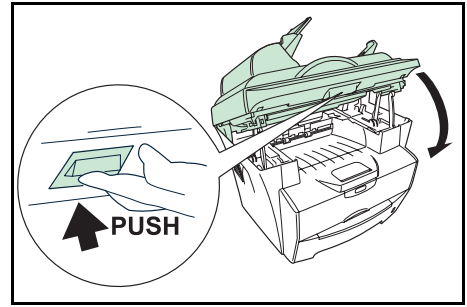


- 4 Csukja be az *első ajtót*.

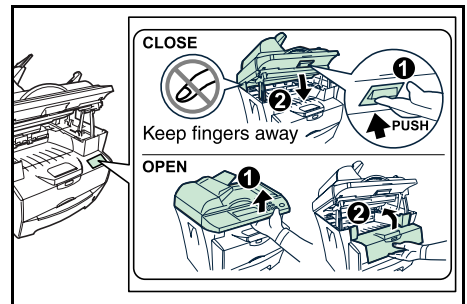


- 5** A fogantyút megnyomva hajtsa le a lapolvasót.

A hiba törölve.

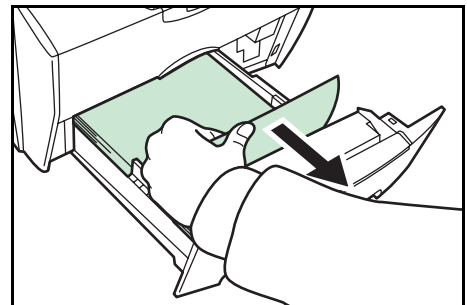


FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.

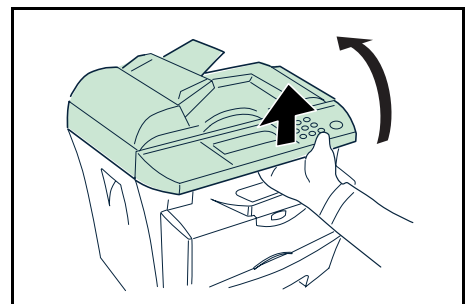


Papírkazetta

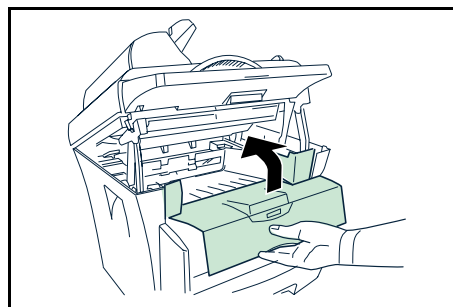
- 1** Húzza ki a kazettát.
- 2** Távolítsa el az összes, csak részben adagolt papírt.
- Ellenőrizze, hogy a papír helyesen van-e betöltve. Ha rosszul van betöltve, helyezze be újra.



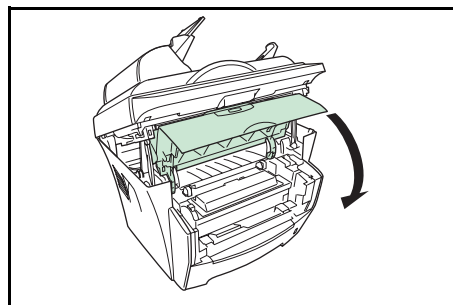
- 3** Tolja vissza határozottan a kazettát.
- 4** Nyissa fel a lapolvasót.



- 5** Nyissa ki az *első ajtót*.

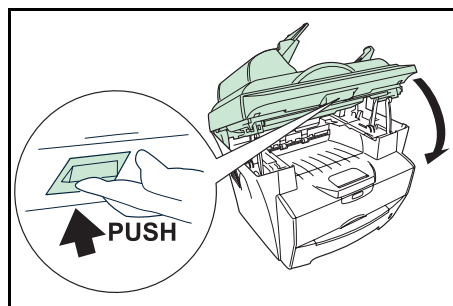


- 6** Csukja be az *első ajtót*.

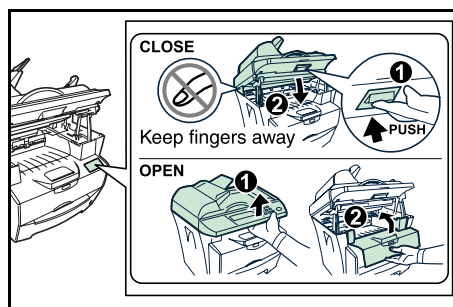


- 7** A *fogantyút* megnyomva hajtsa le a *lapolvasót*.

A hiba törölve.



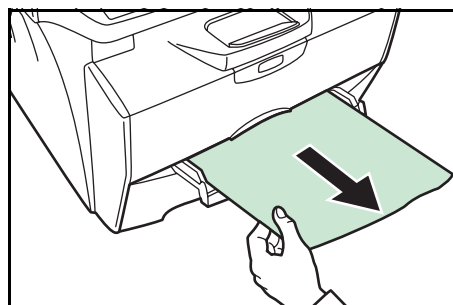
FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.



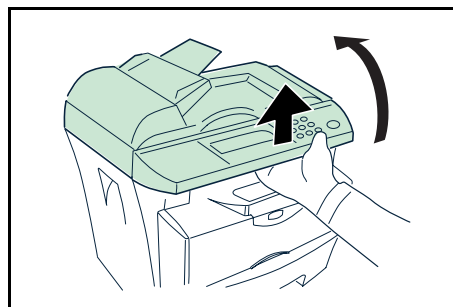
Kézi adagolótálca

- 1** Vegye ki a papírt a *kézi adagolótálcából*.

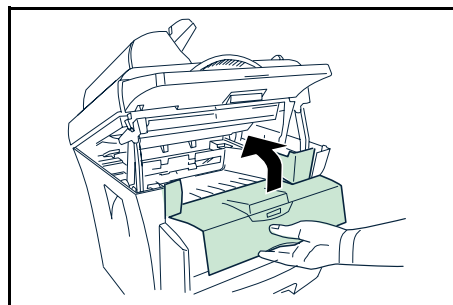
FONTOS: A részben behúzott papírt ne próbálja eltávolítani. Folytassa a 2. lépéssel.



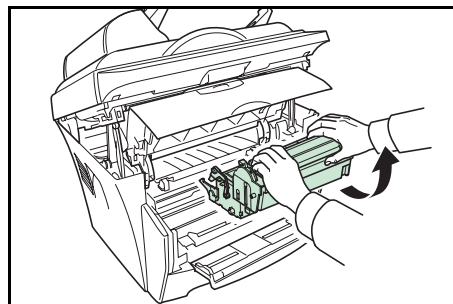
- 2** Nyissa fel a lapolvasót.



- 3** Nyissa ki az első ajtót.

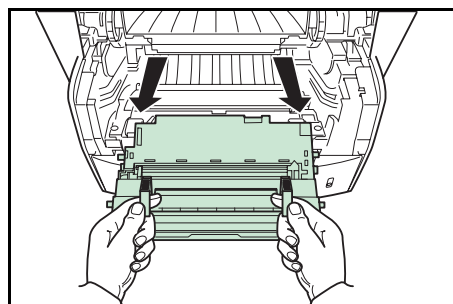


- 4** Az előhívóegységet a tonertartállyal együtt emelje ki a nyomtatóból.

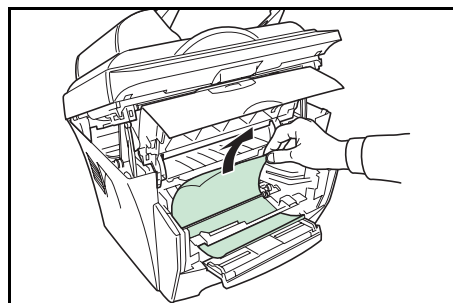


- 5** A zöld fogantyúknál fogva emelje ki a dobegységet a készülékből.

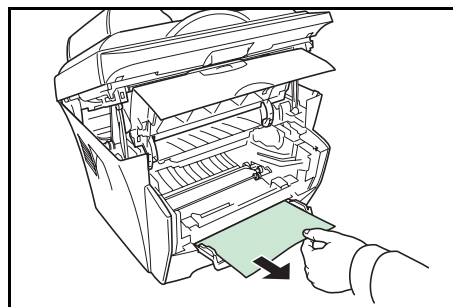
MEGJEGYZÉS: A dobegység fényre érzékeny. Soha ne tegye ki a dobegységet öt percnél tovább a fénynek.



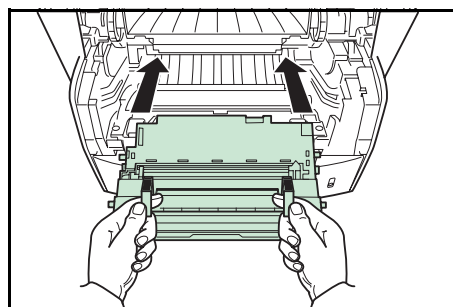
- 6** Ha az elakadt papír a görgők közé szorult, normál haladási irányában húzza ki a papírt.



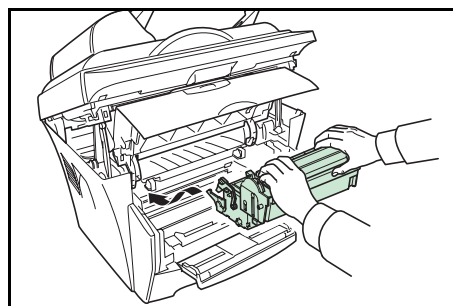
Ha a papír nem ért el a fém illesztőgörgőig, vegye ki a *kézi adagolótálca* felől.



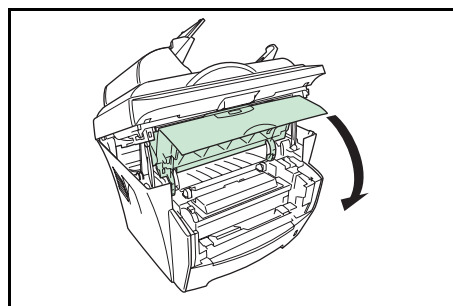
- 7** Tegye vissza a *dobegységet* a helyére, és igazítsa az egység két végén található vezetőket a nyomtatóban lévő nyílásokhoz.



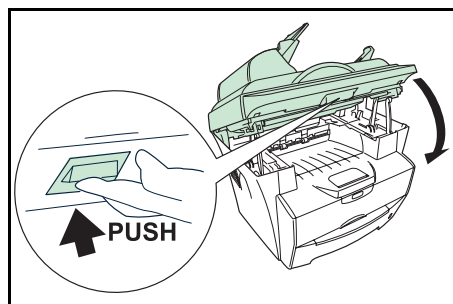
- 8** Az *előhívóegységet* a *tonertartállyal* együtt tegye vissza a készülékbe.



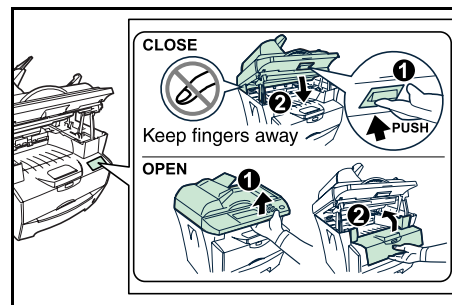
- 9** Csatolja be az *első ajtót*.



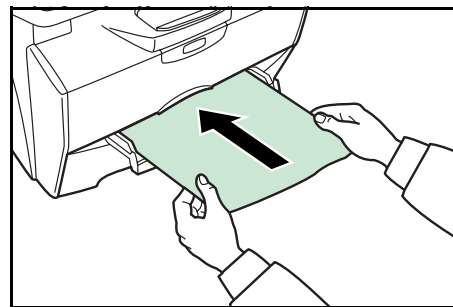
- 10** A *fogantyút* megnyomva hajtsa le a *lapolvasót*.



FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.

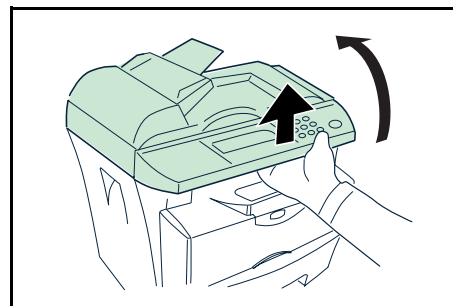


- 11** Töltse meg újra a kézi adagolótálcát.

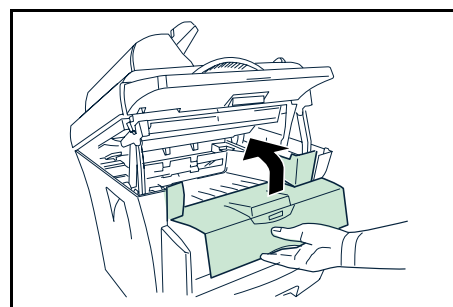


A készülék belsejében

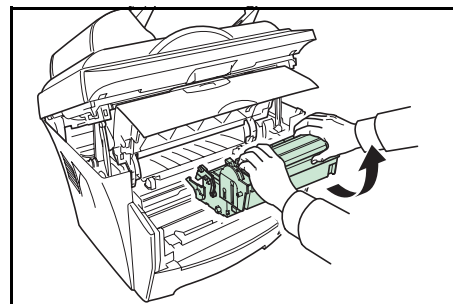
- 1** Nyissa fel a lapolvasót.



- 2** Nyissa ki az első ajtót.

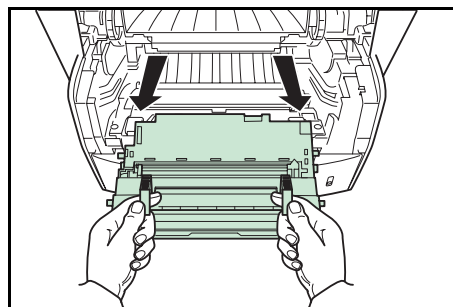


- 3** Az előhívóegységet a tonertartállyal együtt emelje ki a nyomtatóból.



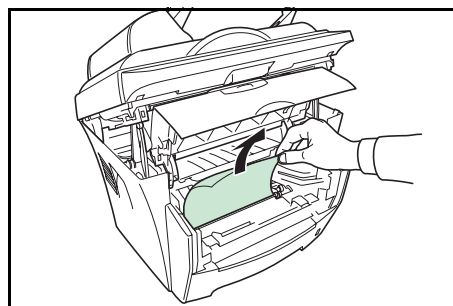
- 4** A zöld fogantyúknál fogva emelje ki a *dobegységet* a készülékből.

MEGJEGYZÉS: A *dobegység* fényre érzékeny. Soha ne tegye ki a *dobegységet* öt percnél tovább a fénynek.

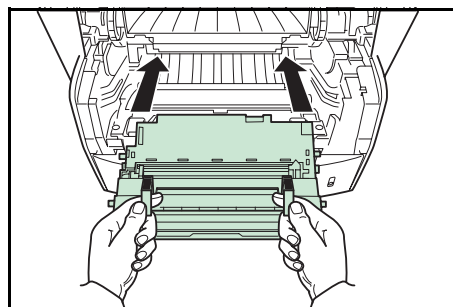


- 5** Távolítsa el a papírt a készülékből.

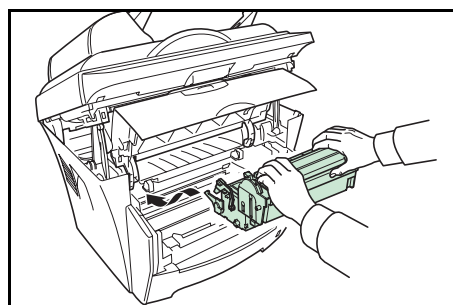
MEGJEGYZÉS: Ha az elakadt papír a görgők közé szorult, húzza a papírt rendes haladási irányába.



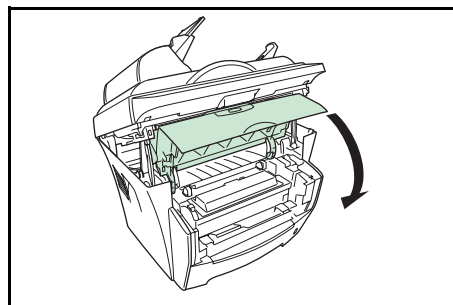
- 6** Tegye vissza a *dobegységet* a helyére, és igazítsa az egység két végén található vezetőket a készüléken lévő nyílásokhoz.



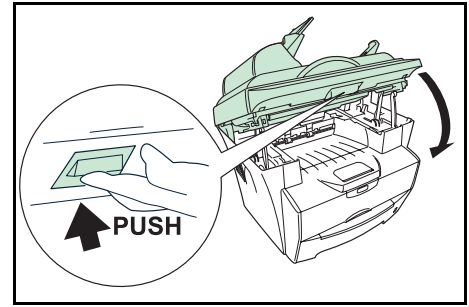
- 7** Az *előhívóegységet* a *tonertartállyal* együtt tegye vissza a készülékbe.



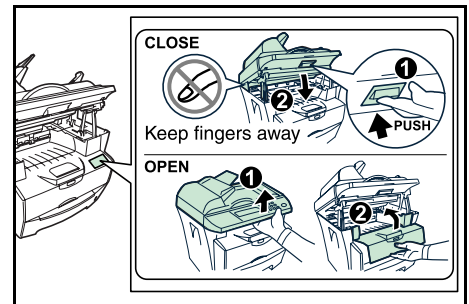
- 8** Csukja be az *első ajtót*.



- 9** A fogantyút megnyomva hajtsa le a lapolvasót.

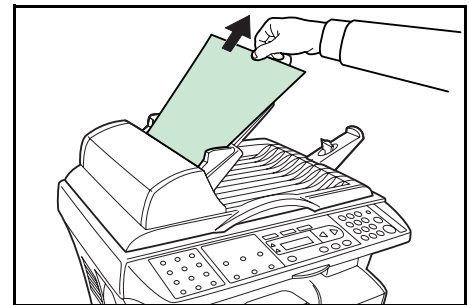


FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az ujjait ne tegye a lapolvasó és a fő készüléktörzs közé, amikor a lapolvasó zárva van.

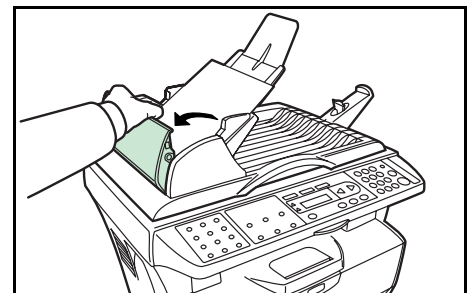


Dokumentumadagoló

- 1** Távolítsa el az adagolótálcában lévő eredetiket.

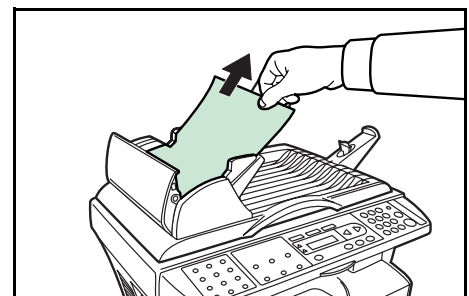


- 2** Nyissa ki a dokumentumadagoló bal oldali ajtaját.

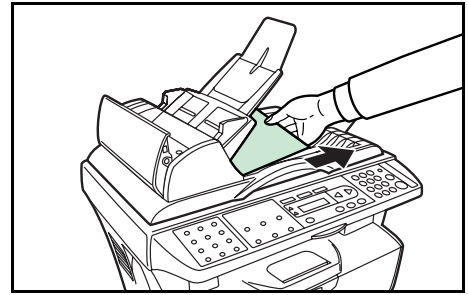


- 3** Távolítsa el az elakadt eredetit.

Ha az eredeti beragadt a görgők közé, vagy nehezen távolítható el, folytassa a következő lépéssel.



- 4** Távolítsa el az elakadt eredetit.



- 5** Csukja be a *bal oldali fedelet*.

- 6** Helyezze vissza az eredetiket.

11 Műszaki adatok

MEGJEGYZÉS: A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Fő készüléktest

Tétel	Műszaki leírás
Nyomtatási rendszer	Elektro-fotografikus
Eredetiek	Lapok, könyvek és háromdimenziós tárgyak
Másolatok mérete Kazetta Kézi adagolótálca	A4, B5 (JIS), A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II A4, B5 (JIS), A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Statement, Executive, A6, B6, B5 (ISO), #10 boríték, #9 boríték, Monarch boríték, #6 boríték, C5 boríték, DL boríték, 16K
Papírtípusok Kazetta Kézi adagolótálca	Sima papír, újrahasznosított papír, vastag papír 60–105 g/m ² Sima papír, újrahasznosított papír, vastag papír 60–163 g/m ² Használható fólia, borítékok és levelezőlapok
Papíradagolási források kapacitása Kazetta Kézi adagolótálca	250 lap 1 lap
Kimeneti tálca kapacitása	100 lap (másolattal lefelé)
Felmelegedési idő	Legfeljebb 25 másodperc
Memória	FS-1016MFP: 32MB FS-1116MFP: 64MB
Környezeti tényezők Hőmérséklet Páratartalom Tengerszint feletti magasság Megvilágítás	10–32,5 °C 20-80 % PT Legfeljebb 2000 m Legfeljebb 1500 lux

Tétel	Műszaki leírás
Tápellátás	120 V AC, 60 Hz, 8,2 A 220 – 240 V AC, 50/60 Hz, 3,9 A
Méretetek (szélesség x mélység x magasság)	476 × 392 × 489 mm
Súly	Kb. 15 kg
Szükséges terület (szélesség x mélység)	479 × 437 mm

Másolási funkciók

Tétel	Műszaki leírás
Másolási sebesség Üveglap (1:1)	A4: 16 másolat/perc A5: 10 másolat/perc B5: 14 másolat/perc Letter: 17 másolat/perc
Dokumentumadagoló (1:1)	A4: 12 másolat/perc A5: 10 másolat/perc B5: 14 másolat/perc Letter: 13 másolat/perc Legal: 11 másolat/perc
Első másolat (1:1, Letter/A4) Üveglap	12 ±0,5 mp
Dokumentumadagoló	14 ±0,5 mp
Felbontás Szkennelés és nyomtatás	600 × 600 dpi
Folyamatos másolás	1–99 lap
Méretváltóztatási arányok	1 %-os lépésként 25 és 400 % között

Nyomtatási funkciók

Tétel	Műszaki leírás
Nyomtatási sebesség	A4: 16 lap percenként / Letter: 17 lap percenként
Első nyomat	Legfeljebb 11 másodperc
Felbontás	600 × 600 dpi
Gazdainterfész	USB: 1 port (nagy sebességű USB)

Szkennelési funkciók

Tétel	Műszaki leírás
Szkennelési sebesség (1:1, A4, 300dpi)	Egyszínű: 5 szkennelés/perc Többszínű vagy szürkeárnyaltos: 5 szkennelés/perc (TWAIN), 4 szkennelés/perc (QLINK)
Felbontás	600 × 300 dpi
Színmód	Többszínű: 24 bit/pont (mindegyik szín) Szürkeárnyaltos: 8 bit/pont Egyszínű: 1 bit/pont
Fájlformátum	PDF, TIFF, JPEG (8 bites szürke mód, 24 bites színes mód), BMP
Gazdainterfész	USB (TWAIN): 1 port (nagy sebességű USB)

Dokumentumadagoló

Tétel	Műszaki leírás
Eredetiadagoló-rendszer	Automatikus adagolás
Eredetik	Papírlapok
Eredetik mérete	Legnagyobb: Legal Legkisebb: Statement és A5R
Eredeti papír súlya	60–105 g/m ²
Betölthető eredetik száma	50

Környezetvédelmi adatok

Tétel	Műszaki leírás
Kétoldalas másolás	Kézi
Papíradagolás	A termék 100%-os újrahasznosított pépből készült papírral is használható.

Külön rendelhető tartozék

Nyomtatókiszolgáló (IB-110)

A nyomtatókiszolgáló (IB-110) optimális nyomtatási hálózatot biztosít a Kyocera nyomtatók és másolók számára, így azok funkcióit a hálózathoz csatlakozó minden felhasználó kihasználhatja. A termékhez mellékelt *Virtual Link* segédprogrammal használhatja az MFP szkennelési funkcióját.

A nyomtatószerver USB-interfésze könnyű külső csatlakozást tesz lehetővé. Eredeti segédprogramunkkal az Ethernet-hálózat egyszerűen konfigurálható a nyomtatási funkció használatához.



A nyomtatókiszolgáló (IB-110) használata

Miután a nyomtatókiszolgálót (IB-110) csatlakoztatta, végezze el a következőket. Csatlakoztassa és állítsa be a készüléket a nyomtatókiszolgáló beállítási útmutatója szerint.

Szoftverek betöltése

- 1** Kövesse a *Szoftverek betöltése*, 3-2 oldal 1-8 lépését.
- 2** Válassza a **Custom Mode** lehetőséget, majd kattintson a **Next** gombra.
- 3** Válassza **Network connection** tételt, és kattintson a **Next** gombra.
- 4** Válassza **KMPrint Port** tételt, és kattintson a **Next** gombra.
- 5** Válassza ki nyomtatóját, és kattintson a **Next** gombra.
- 6** Kattintson a **Select All** parancsra, majd a **Next** gombra.
- 7** Adja meg a nyomtatórendszer nevét, és kattintson a **Next** gombra.
- 8** Kattintson az **Add Port** tételre. Megjelenik a **KMprint Add Port Wizard** (KMprint portkészítő varázsló) ablak.
- 9** Adja meg az IP-címet vagy a gazdagép nevét, és kattintson a **Next** gombra.

MEGJEGYZÉS: Kattintson a **Search** gombra a hálózaton található nyomtatók kereséséhez, és válasszon nyomtatót.

- 10** Adja meg a célnyomtató portnevét, és kattintson a **Next** gombra.
- 11** Kattintson a **Finish** gombra.
- 12** Válassza ki a nyomtatóportot, és kattintson a **Next** gombra.
- 13** Kattintson az **Install** gombra. A telepítőprogram telepíti a szoftvereket.
- 14** Amikor a telepítés elkészült, megjelenik az **Installation Completed** ablak. A telepítőprogramból való kilépéshez, és a lemez főmenüjéhez való visszatéréshez kattintson a **Finish** gombra.

TÁRGYMUTATÓ

Számok

2 az 1-ben **4-6**

4 az 1-ben **4-6**

A

A készülék részei **1-1**

Dokumentumadagoló **1-2**

Fő készüléktest **1-1**

Kezelőpanel **1-3**

Üzenetkijelző **1-3**

A menüelemek elérése **xviii**

A tonertartály cseréje **9-1**

Általános irányelvek **10-1**

Alvó mód **8-1**

Az üzembe helyezésre vonatkozó
óvintézkedések **ix**

D

Dob lenullázása **8-2**

Dobellenőrzés **8-3**

Dobfrissítés **8-3**

Dokumentumadagoló **4-2**

Dokumentumadagoló lapjának cseréje **9-7**

E

Eco beégető **8-3**

EcoPrint **4-6**

Előkészületek **3-1**

F

FIGYELEMFELKELTŐ CÍMKÉK **viii**

Főkapcsoló **3-2**

Fotó mód **4-1**

Funkció alapértékeinek módosítása **8-4**

H

Használati óvintézkedések **xi**

Hibaelhárítás **10-1**

Hibaüzenetek **10-4**

J

Jelentések **8-5**

Jelölések **xvii**

K

Kábelek csatlakoztatása **3-1**

Karbantartás **9-1**

Karbantartási üzenetek **10-4**

Kazetta **2-2**

Kézi adagolótálca **2-4**

Külön rendelhető tartozék **11-4**

L

Lapolvasási funkciók **5-1**

Beolvasás módszere **5-2**

Felbontás **5-2**

Képtípus **5-2**

Leválogatás mód **4-5**

M

Másolás **4-1**

Másolás beállítása **8-4**

Másolási funkciók **4-1**

Műszaki adatok **11-1**

Dokumentumfeldolgozó **11-3**

Fő készüléktest **11-1**

Környezetvédelmi adatok **11-3**

Másolási funkciók **11-2**

Nyomtatási funkciók **11-2**

Szkennelési funkciók **11-3**

N

Nagyítással készült másolatok [4-4](#)

Nyelv [8-1](#)

Nyomtatási funkciók [6-1](#)

Alap fül [6-1](#)

Elrendezés fül [6-2](#)

Hatás fül [6-2](#)

Papír fül [6-1](#)

Nyomtatókiszolgáló (IB-110) [11-4](#)

O

Összevonás mód [4-6](#)

P

Papír

Előkészületek [2-2](#)

Kazetta [2-2](#)

Kézi adagolótálca [2-4](#)

Másolóanyag-típus [2-7](#)

Papíradatok [2-1](#)

Papírméret [2-7](#)

Papír betöltése [2-1](#)

Kazetta [2-2](#)

Kézi adagolótálca [2-4](#)

Papírelakadás [10-5](#)

A készülék belsejében [10-10](#)

Dokumentumadagoló [10-12](#)

Hátsó fedél [10-5](#)

Kézi adagolótálca [10-7](#)

Kimeneti tálca [10-5](#)

Papírkazetta [10-6](#)

Papírhossz-beállító fül [2-2](#)

Papírszélesség-beállító fül [2-3](#)

Q

QLINK [7-1](#)

A QLINK elindítása [7-1](#)

Lapolvasási funkció szakasz [7-7](#)

Másolási funkció szakasz [7-4](#)

MFP gomb beállítása szakasz [7-2](#)

R

Rendszerbeállítások [8-1](#)

Riasztás [8-2](#)

S

Szabványos nagyítás [4-4](#)

Szállítási védőzár [9-8](#)

Szoftverek betöltése [3-2](#)

Szöveg és fotó mód [4-1](#)

Szöveg mód [4-1](#)

T

Tápkábel [3-1](#)

Tisztítás

Dokumentumadagoló [9-6](#)

Feltöltő [9-3](#)

Illesztőgörgő [9-3](#)

Készülék [9-6](#)

Toner behelyezés [8-2](#)

U

USB-kábel [3-1](#)

V

Változtatható nagyítás [4-4](#), [4-5](#)

A legjobb eredmény és a készülék optimális működésének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a termékhez kizárólag a cégünk által kínált eredeti kellékeket használja.



KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.20.654.0000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk
The Netherlands
Phone: +31.20.58.77.200

KYOCERA MITA (UK) LTD
8 Beacontree Plaza
Gillette Way Reading Berks RG2 OBS,
U.K.
Phone: +44.1189.311.500

KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N
Milano, Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Hermesstraat 8A, 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32.2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Parc Les Algorithmes Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE,
France
Phone: +33.1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,
28290 Las Matas (Madrid),
Spain
Phone: +34.91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Kirvesmiehenkatu 4, 00880 Helsinki,
Finland
Phone: +358.9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ)
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich
Switzerland
Phone: +41.1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Mollsfeld 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,
1230 Wien,
Austria
Phone: +43.1.86338.210

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Vretenvägen 2, 6tr, 17 154 Solna,
Sweden
Phone: +46.8.546.55000

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvei 6, NO 0694 Oslo,
Norway
Phone: +47.22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Ejby Industrivej 1, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45.5687.1100

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisbon,
Portugal
Phone: +351.21.842.9100

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park Midrand,
South Africa
Phone: +27.(0)11.540.2600

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:
225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.
9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED
11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>

